SERIA II.—ANUL III. No. 520. Ediția a treia DUMINICA 27 IULIE 1897

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE
Incep la 1 și 15 ale fie-cărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte
In *București* la Casa Administrației
In *județe* și *streinătate* prin mandate poștale
Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei
Sase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 80 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACȚIA
No. 8 — STRADA CLEMENȚEI — No. 8

EPOCA

TELEFON

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE
In București și județe se primesc numai la Administrație
In streinătate, *direct la administrație* și la toate oficiile de publicitate
Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserțiile și reclamele 3 lei rîndul

Un număr vechiu 30 bani

ADMINISTRAȚIA
No. 8 — STRADA CLEMENȚEI — No. 8

Rostul visitei Prințului Bulgariei

INGĂIMEALĂ SAU MUTISM

Colectiviștii ori cît de îndrăzneți sunt, nu știu ce să răspunda la acuzarea clar formulată de noi și anume: că în opoziție au făcut o campanie teribilă în contra actelor partidului conservator, acte pe cari au fost nevoiți să le recunoască, odată ajunși la guvern.

Să reluăm chestia în scurt.

Contra armei Mannlicher se știe ce mizerabilă campanie a fost dusă în opoziție și chiar la guvern — în întîiul minister al lui Sturdza.

Astă-zi acea campanie a încetat. Arma Mannlicher continuă a fi pușca trupelor noastre.

Ce se poate răspunde la această constatare de fapt? Nimic.

Voința îngăimează ceva, dar acel ceva este așa de timid și de enigmatic în cît echivalează cu o mărturisire de *mea culpa*.

Așa este, ne spune *Voința* în o revistă a sa, pușca Mannlicher nu e un ciomag, ea nu este un pericol pentru siguranța țărei, este chiar o armă bună. Insă «*meritul nu este al conservatorilor* ...

Zău? Ar fi bună *Voința* să ne spună *al cui este meritul*? Pentru ce foaea colectivistă care este categorică cînd atribuie partidului liberal toate meritele imaginare din lume, este așa de sibiliană cînd atinge chestia meritului puștei Mannlicher?

Nu cum-va meritul o fi al colectiviștilor? Să o spună. De ce astăzi caută să planeze un mister relativ la o chestie asupra căreia acum doi ani, se pronunțaseră cu atîta claritate?

Deci una la mînă.

Colectiviștii, se știe, au combătut legea maximului. Astă-zi acea lege este în picioare, ba chiar consiliile comunale colectiviste au ridicat taxele minimale la maximul lor.

Cum rămîne, i'am întrebat de multe ori, cu campania violentă și revoluționară pe care au dus'o a-propos de această lege?

Voința caută să răspunda: «este «meritul nostru că prin luptă ener«gică «dusă» în contra legei maxi«mului, *ast-fel după cum fusese «întocmită de conservatori, am is«butit să'i silim să o revadă și «să o schimbe în părțile ei fun«damentale și de principiu*».

Aici *Voința* minte că un dantist american.

Ar putea această mincinoasă, să ne arate cari *sunt părțile fundamentale și de principii* pe cari noi le am schimbat în urma campaniei stupide dusă de horda colectivistă?

A fost, un moment, discuția asupra articolului 2 dacă nu ne înșelăm, privitor la impunerea produselor fabricate în interiorul razei orașului. Dar îndată s'a lămurit că nu intrase în spiritul guvernului interpretarea pe care colectiviștii i-o dadeau și de care se servea ca de o armă meschină.

Nici o modificare, cu atît mai puțin esențială și de principii nu a avut loc în proectul așa cum s'a prezentat întîiu Camerei. Incă o dată «Voința» minte, opinînd contrarul.

Dar mai este ceva. Să admitem că colectiviștii au dus în timpul votărei acelei legi, o campanie în dorința de a obține modificări. Să admitem, după cum pretinde «Voința», că le-a obținut.

Atunci ar putea colectiviștii să ne răspundă pentru ce și după votarea legei ei au continuat mai cu înverșunare campania? Ar putea să ne arate cum se face, ca angajamentul de a desființa această lege, a fost luat, *după ce legea intrase chiar în vigoare*?

Deci două la mînă.

Conservatorii făcuseră o lege asupra drumurilor de fer de interes particular, pe care colectiviștii o combătuseră groaznic. După ei, acea lege era antipatriotică și anti-constituțională.

Prin canalul acelei legi era să se strecoare toate nenorocirile în această țară.

După ce aproape doui ani s'au codit, neștiind ce să facă cu angajamentul pe care 'l luase că vor desființa și această lege, colectiviștii astăzi sunt nevoiți cu urechile în jos și cu coada între vine că să pună în aplicarea acea lege și lucru semnificativ... Cea întîi concesiune de drum de fer particular, este acordată... unui colectivist, lui Schileru, cunoscutul deputat îmbrăcat țărănește!

S'ar părea că legile conservatoare nu miroase, cînd e vorba ca colectiviștii să profite de ele.

Asupra armei Mannlicher și legea maximului, *Voința* a îngînat ceva, după cum s'a văzut mai sus.

Asupra legei drumurilor de fer de interes particular, *Voința* tace chitic. Ar putea să ne spune pentru ce astă-zi o aplică, după ce o combătuse?

Trei la mînă.

Am putea continua. Am putea vorbi de legea minelor. Am putea vorbi de legea administrativă, de cea comunală, etc.

Am putea să acoperim zilnic toate paginele gazetei noastre cu polemicele stupide și cu angajamentele nebune pe cari colectiviștii le luau față cu țara.

Credem de prisos a face această demonstrație. Ii cunoaște prea bine lumea.

A căuta să demonstrezi că colectiviștii sunt niște farsori și păcătoși, este a înfunda uși deschise.

Dacă am scris, și aceste puține, este că obrăznicia *Voinței* fusese prea mare.

NICI PÎINE NICI APA

Cine vrea să-și facă o ideie despre incapacitatea administrativă și de trîndăvia liberalilor, n'are de cît să se uite la ceea ce se petrece în București.

Brutarii au scumpit pîinea cum au vrut fără ca primăria să facă cea mai mică încercare de a apăra interesele poporațiunii. Fabricanții de pîne percep o adevărată zeciuială asupra unei poporațiuni de aproape 250 de mii de suflete, fără ca administrațiunea comunală să se miște.

Dar se vede că nu era de ajuns ca Bucureștenii să fie puși la post; mai trebuia să sufere și de sete.

Le-a trebuit liberalilor o așa de mare sforțare ca să priceapă că soluțiunea propusă de conservatori pentru alimentarea Bucureștilor cu apă e singura practică și s'o primească, în cît acum nici nu-și mai bat capul dacă avem ori nu apă.

In două seri de-a rîndul, Mercuri și Joi, Bucureștenii n'au avut apă, din cauza halului în care s'au lăsat filtrele. Cine a cutreierat mahalalele în aceste zile a putut vedea grupuri de zeci de oameni alergînd de colo pînă colo spre a găsi un strop de apă și negăsind nicăiri, acum în toiul verei.

Pînă se va aduce apa subterană, de a cuma în doui ani, avem toată vremea să pierim de sete mulțumită administrațiunii liberale, ori să ne îmbolnăvim bînd apă din puțuri infecte și din gîrlă.

Nici nu știi ce să mai zici față cu atîta ticăloșie administrativă.

Pîinea și apa e baza vieței; și pricopsiții noștri liberali lasă să se scumpească pîinea și nu ne dau nici măcar apa de pînă acum.

Trebuesc alungați nemernicii aceștia, căci ne duc de rîpă.

AFACEREA MĂNCIULESCU

Istoricul afacerei. — Ancheta administrativă și financiară. — Suspendarea d-lui Mănciulescu. — Raportul asupra anchetei. Intervenția d-lui Cantacuzino.

Istoricul afacerei

Imediat ce ministrul de interne a început să dea oare-care crezămînt intrigilor lui Kirițopol împotriva d-lui Mănciulescu și a promite celui dintîiu că va trimite o anchetă la Roșiori, reprezentanții județului s'au adresat d-lui Cantacuzino cerînd sprijinul acestuia pentru a evita ca nemulțumirile în contra ministrului de interne să ia proporțiuni prea mari.

D. Cantacuzino a făgăduit că se va interesa de aproape de această afacere și că nu va lăsa pe ministrul de interne să intre pe o cale greșită.

In adevăr ministrul de finanțe a și văzut pe d. Ferichide fără întîrzirre și îi a cerut lămuriri.

D. Ferichide a răspuns că nu e de loc dispus a face jocul lui Kirițopol, dar că față cu sgomotul ce se face cum că administrația comunală din Roșiori de Vede s'ar fi făcut vinovată de abusuri și ilegalități e nevoit să orînduiască o anchetă pentru a nu lăsa să se acrediteze svonul că ministrul ocrotește asemenea fapte.

D. Cantacuzino a răspuns că nu se opune la anchetă, de oare-ce are convingerea că ea va dovedi că totul se reduce la o intrigă a lui Kirițopol iar administrației comunale din Roșiori, și cu deosebire primarului Mănciulescu nu li se poate reproșa nimic.

Ancheta administrativă și financiară

Ancheta a fost trimisă. Doui inspectori; unul administrativ d-rul Munteanu, și un funcționar al ministerului de finance, însărcinat special cu cercetarea gestiunei comunei, au plecat la Roșiorii de Vede. Timp de 15 zile fără întrerupere, delegații guvernului au răsfoit dosarele primăriei, au cercetat dosarele furniturilor au examinat mandatele de plăți efectuate, au luat diferite note și copii după acte, fără însă a pune o singură chestiune primarului învinovățit. Mai mult chiar, toate cercetările de dosare ca și toate denunțările în contra administrațiunei comunale ce făceau la hotel, la domiciliul comisiei de anchetă, iar nu la primărie.

Față cu acest mod de a se face anchetă, d. Mănciulescu, primarul orașului, a zis inspectorului administrativ:

— Domnule inspector, să-mi dați voie să vă fac o respectuoasă protestare. După cît văd eu nu mă aflu în fața unei comisiuni venită să ancheteze fapte precise și anume stabilite ce mi se pun în sarcină; ci mă aflu în fața unei comisiuni care acum caută să găsească capete de acuzațiune în contra mea.

D-rul Munteanu, foarte ambarasat, a răspuns:

— Fiți sigur, domnule Mănciulescu, că nu voiu pune în raport de cît ceea ce se va constata și nimic alt-ceva.

Suspendarea d-lui Mănciulescu

Inspectorul și a urmat apoi cercetările în cursul cărora a cerut ministrului de interne suspendarea primarului și a inginerului orașului.

Amicii lui Kirițopol din Roșiori, iar Kirițopol însuși în București au căutat să interpreteze această suspendare în sensul că ea a fost motivată de unele neregularități descoperite în sarcina celor loviți de această măsură.

In definitiv însă suspendarea a fost cerută, întru cît privește pe primar în urma denunțărilor făcute inspectorului de amicii lui Kirițopol cum că primarul împedică pe orășeni de a se duce înaintea comisiunei și a depune; inginerul orașului a fost suspendat în urma plîngerei d-rului Ieremia pe care l-ar fi amenințat să'l bată.

Raportul asupra anchetei

In sfîrșit ancheta s'a terminat și membrii comisiunei au depus raporturile lor.

La plecarea din Roșiori, d. Taban, însărcinat cu ancheta financiară a exprimat mulțumirile sale pentru situațiunea casei comunale.

D. Ferechide, ministrul de interne, a primit raportul sunt acum patru săptămîni. El nu s'a pronunțat imediat asupra afacerei pretextînd că voește să citească cu deamănuntul raporturile și apoi să hotărască.

Cu toate acestea nici pînă azi nu s'a dat o soluțiune acestei afaceri. Orașul suferă, în primul rînd, de toate acestea; o sumă de lucrări începute au fost întrerupte din cauză că inginerul orașului a fost suspendat și că ajutorul de primar, care ține locul primarului, n'are energia necesară pentru a duce la un bun sfîrșit toate cîte s'au pus în lucru.

S'au adresat ministrului o sumă de petițiuni prin poștă și telegraf, acoperite cu mii de semnături. Ele nu cer reintegrarea primarului pur și simplu. ci cer ca ministrul să decidă într'un fel și să dea o soluțiune acestei stări de lucruri dăunătoare orașului. Dacă primarul e vinovat, să fie revocat și dat judecății; dacă consiliul e vinovat, să se disolve; dacă vina nu există pentru nimeni, atunci să se restabilească starea de lucruri de mai înainte.

Cu toate aceste cereri, ministrul, unelta lui Kirițopol, a tăcut și tace încă.

Această stare de lucruri a pus pe orășeni la grijă și ei au reclamat d-lui Gogu Cantacuzino.

Interventia d-lui Cantacuzino

D. Cantacuzino văzînd dreptatea plîngerii ce i se aduse, a cerut explicațiuni d-lui Ferechids. Acesta însă pare a voi să rămînă cu d. Kirițopol și neavînd motive pentru a lua măsuri de represiune în contra primarului, ține lucrurile încurcate numai și numai pentru a fi agreabil d-lui Kirițopol și d-rului Petrini, care, din cînd în cînd îi procură cîte un ghești.

D. Cantacuzino stăruie însă ca să se decidă odată și într'un fel. Și din această cauză s'au ivit neînțelegeri serioase între ministrul de finanțe și cel de interne.

Ministrul de finanțe reproșează d-lui Ferechide că desorganisează partidul și că compromite situațiunea prin județe luîndu-se după oameni ca d. Kirițopol.

Aflăm că d. Ferekide a făgăduit d-lui Cantacuzino că va lua o hotărîre definitivă în afacerea de la Roșiori, alaltăeri Joui.

Pînă acum însă, pe cît știm, nu s'a decis nimic în această privință.

D. G. Cantacuzino e hotărît însă să forțeze pe ministrul de interne să sfîrșească o dată acest scandal administrativ care desmembrează partidul.

Ceea ce putem afirma e că ministrului de interne îi se rezervă o surpriză.

***

In Roșiori domnește o mare nemulțumire din cauza relei voințe a ministrului de interne; e vorba ca o delegațiune de peste o mie alegători să vină în București și să forțeze pe ministrul Ferekide să țină seamă de nevoile orașului.

TRIBUNA LITERARA

KRUPP!...

I

Cine n'a auzit vreodată această silabă onomatopee, care exprimă așa de caracteristic trosnetul unei explosiuni? De la cel d'intăiu european pînă la cel din urmă sălbatic, care a avut onoarea să dea ochii cu un alb indo-german, toți trebue să știe ce e Krupp.

Krupp este forța și dreptul. El poruncește pe apă si pe uscat. El zugrăvește chartele politice și le 'ngrijește și corectează nouele ediții.

Krupp este groaza și liniștea, distrucția și ordinea, rĕ-boiul și pacea.

Krupp este garanția Coroanelor și a bunurilor civilisației.

Acest nume, mai faimos decât toate numele mitologice, este numele pe care l-a purtat un fierar german din veacul trecut, un burgez din Essen, orășel în Prusia renană. Voiu da aci pe scurt, împrumutate de ici de colo, câteva notițe asupra lui Krupp, cari ni se par cu deosibire interesante.

Familia Krupp este veche. Orașul Essen a avut mai mulți burgmaestri, din această familie. Pe la începutul veacului nostru, Frederic Krupp, care avea afară din oraș o făurărie cu câțiva lucrători, se apucă cu dinadinsul să studieze căleala oțelului prin topitoare. Mare succes n'a avut, deși ajunsese oarecum la resultate satisfăcătoare. Murind Frederic a rĕmas să conducă făurăria vĕduva lui, ajutată de feciorii ei Alfred și Hermann; aceasta, de la 1826 încoace.

Al doilea fecior Hermann, care era doritor de cîștig, și care nu se mulțumea cu modesta făurărie părintească, vîndu peste câtva timp toate drepturile sale fratelui sĕu mai mare, care deveni stăpân al afacerii bătrînului Frederic, și plecă în lume. Hermann se duse în Austria, unde instală o fabrică de nikel. Astfel, în anul 1848, turnătoria de oțel de la Essen rĕmase proprietatea lui Alfred Krupp.

Iată ce găsim în «Marea Encyclopedie» despre acest celebru metalurgist. Alfred Krupp s'a născut la Essen în 1812 și a murit în vîrstă de 75 de ani, la 1887, aproape de locul sĕu natal, la Bredenei. Toată viața și-a petrecut-o în uzina fundată de tatăl sĕu la Essen. Sub conducerea sa uzina a devenit foarte iute cea mai celebră turnătorie de oțel și unul din cele mai vaste stabilimente industriale din lumea întreagă. Această măreață prosperitate s'a datorit desigur minunatelor lui meloade și unelte pe de o parte, iar pe de alta administrațiunii lui energice și dibace. Este cu toate astea foarte greŭ să determine cineva și să apreție importanța și valoarea lucrării lui personale; căci, pe de o parte nu i s'au putut niciodată cunoaște procedeurile de fabricație; iar de altă parte lucrările numerosilor sĕi ingineri au rămas totdeuna anonime. In niciun caz nu i se citează vreo descoperire proprie care să ție vreun loc important în istoria științei sau a metalurgiei.

Desigur o altă inovație el n'a adus decât în construirea celebrelor tunuri, cari vor purtă totdeuna numele lui. Era consilier intim de comerț si avea toate ordinile germane și străine, chiar Legiunea de onoare franceză. Firește că mai mult decât pe toate o meritase pe aceasta din urmă. Nimenea de cât Francejii nu puteau fi convinși mai bine de excelența tunurilor lui. Se zice că Imperatul i-ar fi oferit odată titlul de baron; el a refuzat politicos, zicĕnd că se mulțumește cu titlul sĕu cunoscut «regele feruluĭ». La Essen, pe piața municipală se află statua lui în bronz.

Stabilimentele lui Alfred Krupp le stăpânește și le conduce cu aceeași abilitate, de la 1887 încoace, fiul sĕu unic Frederic, născut în 1854. Aceste stabilimente au purtat totdeuna, ca un semn de pietate, pentru bĕtrânul tată și prim proprietar, numele de *Casa Friederich Krupp*. Se vorbea odinioară că această casă ar fi avut tovarĕși acționari pe mai mulți suverani. Nimic adevĕrat. In 1874, Alfred a făcut un împrumut public de 37 milioane de franci, în 1879 l-a convertit, și 1866, cu treisprezece ani înainte de scadența fixată, împrumutul a fost întreg înapoiat, se 'nțelege cu profitul scutirii de dobînzi pentru Alfred,

DIN STREINĂTATE

Vilhelm II la Petersburg

Evenimentul la ordinea zilei e vizita pe care Impĕratul Germaniei o face Țarului Rusiei, apucînd înaintea Președintelui Republicei franceze.

Deși nu e de cît un act datorit, după vizita pe care Țarul a făcut'o acum cît-va timp împĕratului Vilhelm în călătoria sa prin Europa, totuș se dă o mare importanță politică, întîlnirei puternicilor monarhi.

In afară de împrejurarea că vizita Impĕratului Germaniei e un contra-pond la viitoarea vizită a Președintelui Republicei franceze, se crede că ea va exercita o puternică înrîurire asupra mersului unor chestiuni internaționale pendinte, precum și în viitor asupra politicei generale.

Presa rusă

Incă înaintea plecărei yachtului «Hohenzollern» de la Kiel la Kronstadt, presa rusă a luceput să se ocupe de vizita lui Vilhelm II, acordîndu-i o mare însemnătate cu privire la încheierea păcii greco-turce. Incheierea tratatului definitiv de pace va fi grăbită, zic gazetele rusești.

Novoie Vremia crede că schimbul de vederi ce va avea loc între Țar și Impĕratul german, va aduce triumful acelor Puteri cari sunt mai îngrijite de interesele Greciei de cît ale Turciei. De aceea există în Rusia convingerea că, imediat după plecarea lui Vilhelm II din Petersburg, negocierile păcii vor fi încheiate într'un chip favorabil pentru Grecia, căci pentru Puterile cari sunt mai mult interesate în afacerile orientale, e timpul suprem să se procedă la rezolvarea chestiunii asupra viitorului Cretei.

Presa austriacă

In Austria se văd lucrurile în mod mai larg. Vizita lui Vilhelm II, zice *Neue freie Presse*, e o complectare a vizitei de astă primă-vară a Impĕratului Franz Iosef la Petersburg.

Cu toată tripla alianță, și cu tot antagonismul ce există pînă nu de mult între Austria și Rusia în chestiunile orientale, Germania, neavînd interese directe în Orient, a întreținut relațiuni bune cu Rusia, jucînd de multe ori rolul de mijlocitoare între aceasta și Austria.

Acum, cînd s'a stabilit acordul austro-rus în chestiunea Orientului prin vizita lui Franz Iosef la Petersburg, nimic nu e mai natural decît ca relațiunile dintre Germania și Rusia să devie și mai bune.

Aceasta va exercita fără îndoială o puternică înrîurire asupra întregei politici internaționale, întărind pacea europeană.

Speranțe și temeri

Cînd cu vizita făcută de Franz-Iosef țarului Neculai, presa franceză a salutat acest eveniment ca începutul unei ere noui, în înțelesu că tripla alianță se va desface și locul ei va fi ocupat de înțelegerea ruso-austro franceză, rămînînd Germania izolată.

In Germania s'au ivit în același timp temeri în același sens.

Neue freie presse găsește că și speranțele și temerile acestea sunt lipsite de ori-ce temei.

www.dacoromanica.ro

remânênd acesta limpede de orice obligaţiune şi fără niciun comanditar.

Semnalul succesului lui Alfred fu obţinerea unei medalii de aur la expoziţia universală din Londra la 1851. El trimesese acolo cea mai mare masă de oţel topit ce se putuse obţine pînă atunci, un bloc de 2000 kgr., şi primul tun de oţel topit.

Valoarea industrială a stabilimentelor Krupp este de mai multe sute de milioane, şi se compune din:

Topitoria de la Essen; o uzină elevatoare pe Ruhr la vreo opt chilometri de topitorie; două mine de cărbuni lîngă Essen şi Bochum, producênd în mijlocie pe zi 2.100 de tone; 543 mine de fer, dintre cari 31 în exploatare (1200 tone pe zi); apoi celebrele mine de la Bilbao în Spania (400 tone pe zi), transportul făcêndu-se, în parte, de către patru vapoare ale casei Krupp, şi patru topitoare de fier brut în diferite localităţi, ttoate acestea producênd în total, cu 11 cuptoare mari, câte 600 tone de fontă pe zi; apoi o topitorie de oţel cumpărată de la casa Asthoever şi comp. în 1866, la Annen lîngă Dortmundt; şi în fine un câmp de tir, pentru încercarea tunurilor, la Meppen în Hanovra de vreo 17 kilometri 'n lung şi de vreo 10 în larg.

Mâne vom continua cu amănuntele asupra fabuloasei case Krupp.

Litere, Artă, Ştiinţă

Tratat teoretic şi practic de comptabilitate şi administraţie pentru comerţ, agricultură şi Bancă de Zamfir St. Petrescu, sub directorul Băncei agricole, este titlul unei cărţi noui apărută în editura librăriei Socec.

Cartea e scrisă într'un stil simplu, de la început însă pînă la sfîrşit se observă atîta siguranţă în alegerea cuvintelor, atîta precisie în exemple şi atîta claritate în expunere, în cît dovedeşte că autorul e un profund cunoscător al materiei finanţelor.

Acest tratat, întrunind toate calităţile unei bune cărţi, el umple o adevărată lacună şi meritä să se găsească pe biroul ori cărui comerciant şi să fie introdus în şcolile noastre de comerţ, mai cu seamă că ei preţul e numai de 8 lei.

„EPOCA" IN PROVINCIE

BOTOŞANI

23 Iulie, 1897.
11 ore şi jum. seara.

Afacerea Buzoianu-Dausch

Iată scrisoarea primită de amicul nostru d. profesor Buzoianu de la cei doui prieteni pe cari i-a însarcinat să ceară satisfacţie unui tînăr pamfletar din localitate.

Iubite prietene,

In urma însărcinărei ce ne aï dat de a cere reparaţii prin arme domnului Ludovic Dausch, ca urmare logica şi naturală a insultei nedemne de un om de onoare ce ţi-a făcut printr'un pamflet — însărcinare cu atît mai grea cu cît alţi doui prieteni fusese cu trei ore înainte induşi în eroare de numitul domn — considerînd ca sub nici un motiv acest domn nu se putea sustrage de la cea mai elementară datorie de onoare, l'am pus imediat în cunoştinţă despre rolul cu care ne însărcinase-şi şi l'am rugat să bine-voiască a ne pune la dispoziţie doui prieteni cu cari, nu se deliberăm dacă trebue sau nu o luptă pe teren, ci condiţiunile însuşi a e lupteï.—Am fi dorit astfel să statuăm adevăratul teren pe care trebuia pusă chestia.

La invitaţiunea noastră însă numitul domn a răspuns *că nu ştie despre ce e vorba*, arătînd prin aceasta că se eschivează de a datoria de onoare. Deşi, orî cît de nemulţumit aï dreptul a fi de procesul verbal anterior, tot reese clar că numitul domn refuză categoric de a se bate; credeam că de astă dată cel puţin va sfîrşi prin a înţelege că actul d-sale este exclusiv omenesc şi mai puţin încă actul unui om ce se respectă

In consecinţă 'ţi putem spune, iubite amice, că faţă de acest om nu trebue să aï cea mai mică stimă şi consideraţie, că de partea noastră, noi l'am taxat deja ca pe un laş.

Iţi trimitem această scrisoare cu regretul că n'aï avut a face cu un demn de d-ta şi poţi uza de dînsa cum veï crede de cuviinţă.

Aï fost demn de la început şi pînă la la fine, pentru care primeşte iubite prietene o strîngere de mînă.

(ss.) Căpitan Eraclie Holban.
(ss) I. Bucovineanu.

Iată acum şi *Procesul Verbal* încheiat:

Astă-zî anul una mie opt sute nouă-zeci şi şeapte, Iulie în 23.

Noi căpitan Holban Eraclie şi Ioan Bucovineanu, martorii d lui G. Buzoianu, făcînd cunoscut d-lui Ludovic Daus h pentru a pune la dispoziţiunea noastră doui prieteni ai d-sale spre a delibera asupra insultei adusă de d-sa prin pamflet d-lui G. Buzoianu, a răspuns că nu recunoaşte nimic d spre insultă, astfel că a refuzat de a trimite două persoane spre deliberare.

In consecinţă noi martorii d-lui Buzoianu considerăm această afacere ca o eschivare de la datoria de onoare,

Pentru care am dresat procesul-verbal.

Martorii { (ss) căpitan Holban Eraclie / (ss) I. Bucovineanu.

Inginerul Dausch

In sarcina inginerului Dausch, şeful serviciului techuic din judeţul Botoşani, mai cade şi urmatoarea faptă:

S'a început a lucra, o şosea prin mahalaua St. Niculaï, ce duce la bariera Teasc, de către d. inginer-conductor Cazaban.

Acea şosea făcîndu se ar fi putut aduce mari foloase populaţiunii din satele apropiete.

In adevăr, dacă se făcea şoseaua, atunci sătenii nu aveaü nevoie să înconjoare întreg tîrgul cu carul cu boi, pînă ce să meargă la iarmaroc — căci iarmarocul se face în apropiere. Dar, lăsînd la oparte avantagiile ce ar fi putut aduce această şosea, dacă ar fi fost isprăvită, să vedem ce perde judeţul şi comuna. S'aü întrebuinţat o mulţime de zile de prestaţie, apoi s'a întrebuinţat şi material, care acum fiind lăsat în părăsire, nu valorează nicî un ban. In total se zice că judeţul a suferit o pagubă de suma de 7000 leï, din causa simplului capriciü al d-lui Dausch de a nu se isprăvi şoseaua.

TÎRGU-OCNA

Iată o copie de pe petiţiunea ce aü adresat d lui ministru de interne, cetăţenii din T.-Ocna (judeţul Bacaü), *despre conduita d-lui doctor Cornet Popescu*:

Domnule Ministru,

Sub-scrişii cetăţenî din Tîrgu-Ocna (jud. Bacaü) cu respect venim a ne plînge D-v., contra *d-lui doctor Cornet Popescu medic al oraşului.*

Ne pare rău de acest lucru, dar ne-a ajuns cuţitul la os. Plătit cu 500 leï lunar, plus 400 leï anual pentru chirie de casă, plus trăsura primăriei la dispoziţie, totuşi putem afirma cu tărie că medic nu avem, căci lăsînd la o parte chestiunea de bună creştere, în modul de a se purta atît cu oamenii de seama lui, cît şi cu ţăranii; mai lăsînd nenorocita idee, că se crede şef al partidului liberal în localitate, cînd este treaz refuză, ba dă afară şi batjocoreşte cetăţenii, cari îi cer asistenţa medicală.

Timpul trezieî nu corespunde cu timpul destrăbălărilor şi urgiilor, cum şi cu lipsa din oraş. Se întîmplă foarte des, ţine cîte 3 - 4 zile, în care timp nu cruţă nimic; onorabilul atacă şi loveşte pe orî şi ce cetăţean, dovadă f ptul recent cu d-l inginer Gaicu. După beţie vine convalescenţa de la 1—2 zile şi în urmă plimbările, fără ca primarul să fie în stare a se împotrivi, saü a'l chema la datoriea lui.

De la 30 Iunie a început abia, lipsind din oraş, a venit beat, a mai băut, a însultat şi bătut lumea, a ultragiat funcţionarii, în urmă s'a plimbat la Slănic şi în definitiv azî se află în Bucureştî. Apoî aşa trebue să-şi îndeplinească serviciul? Şi ce se face cu nenorociţii bolnavi? Insistăm cu tot din adînsul, Domnule Ministru, şi cerem dreptatea, îndepărtînd pe acest doctor, ce nu'şi face datoria, ba-şi bate joc de cetăţenî, să nu cum-va să fim nevoiţi a'l alunga noi înşine.

Bine-voiţi, vă rugăm, d-le Ministru, a primi încredinţarea respectului ce vă păstrăm.

1897, Iulie 4 Tîrgu-Ocna.

(ss). Garabetu Gheorghiu, Gheorghe Cozoni, Lupu Crupenchi, M. Grigoriu, Gheorghe Borisov, P s al Aughelescu, Io n Enescu, Avidic Gheorghiu, H istodor Gheorghiu, Gheorghe D. Berilă, Costache D. Rusu, Eua hache Teodoru, Louis Baea, Ionns Boca, Nase Oncea, C. Loghin, Ştefan Asultani, N. Tomiţă, Lupu Chitcoce, N, Hughineaţa, Iancu Huţan, Ion Sandu Chiper, Ion Ştefan Rusu, Spiridon Sîrbu, Toader Leonte Mocanu, Ioan V. Ciobanu, V. Cioban, T. C. Rusu, Gg. Răducan Rusu, N. Bogotaiu, Gg. Mih. Rusu, Gg. Ursache Pelin, G. Chiriloiu, I. Chiriloiu, Tudorache Dimachiţaï, Gg. Dimachiţaï, Iord. Telega, Spiridon Ichin, Gg. Stoianu, Ion Ardeleanu, Mihalache Milea, Ion Milea, Andreiu Răducan Rusu, I. Butner, C. Leonte Mocanu, Gg. Moisa, Gg. Milea, M. Toader a Ungurencei, V. Hughineaţa, Ion Dimachitaï, D. Ioru, C. Ardeleanu, Mih. Oncea, Gronot Oncea, I. V. Moisa Iancu V. Moisa, Tănase Moisa.

TECUCI

S'a vorbit mult de prea cunoscutul prefect al acestui judeţ, d-nul Pătărlăgeanu.

Pe fie-care zi trebuie să se ilustreze cu ceva nou.

Ast fel a recomandat şi în urmă a fost numit intendent la spitalul rural Cincu din Tîrguşorul Nicorescî pe Nestor Galeri. Acest individ în anul 1892 fiind sergent major în armată, la compania din Oncea, a delapidat o sumă de banî pentru care fapt comandantul Reg. 6 No. 24 Tecucî l'a degradat şi l'a trimes înaintea consiliului de răsboî din Galaţi, care 'l condamnă la o lună închisoare ştergîndu-l din controale.

Ce a contribuit la numirea acestuia în funcţiunea ce ocupă? nimic alta de cît doară că ast-fel vroia dl. prefect.

Syl.

Scandalul din grădina publică

Marţi seara grădina publică din oraşul Tecuciü a fost teatrul unui scandal foarte reprobabil.

D. colonel Văleanu, al cărui nume a mai fost relevat în această gazetă, vine Marţi pe la 9 seara cînd grădină era plină de lume şi intră în grădină cu un cîine al d-sale; nu face 10 paşi în interiorul grădinei şi se prezintă grădinarul Riter Otto într'un mod foarte cuviincios, punîndu l în vedere că introducerea cînilor este oprită, lucru deja ştiut, căcî atît înăuntrul grădinei cît şi la toate porţile sunt avise în acest sens. Colonelul Văleanu înjură pe grădinar, care-i spune la rîndul lui cum că nu s'aştepta tocmaî de la un colonel la aşa ceva.

Atunci colonelul începe a'l lovi peste faţă pe bietul grădinar cu o cravaşă ce avea în mînă.

Grădinarul ţipă, se adună lume prin jurul lor, iar colonelul, după ce-l bătu bine, îşi chemă cîinele şi începu să se preumble ca şi cum n ar fi făcut nimic.

Grădinarul a raportat cazul d-lui Primar, care a trimes pe poliţaï să cerceteze.

Riter Otto este însă supus austriac; el a fost adus de primărie ca să reguleze grădina ce s'a prefăcut anul acesta. El s'a plîns telegrafic ambasadeî din Bucureştî, a reclamat diviziei din Galaţi, unde pentru a asigura pe general a plecat el singur.

Lumea a rămas foarte indignată de purtarea acestui colonel şi cea mai mare parte a plecat din grădină.

Syl.

TREERĂTORÎ CU RAMELE DE FER
de la C. F. R. Ungare
Secerător „COLUMBIA"
din Fabrica OSBORNE
H. S. GREIF
Bucuresci, Str. Smirdan, 2 (Vis-à-vis de Colaro)

Dr. Mirinescu
Laureat al Facultăţei de Medicină din Paris
Medic şef la spitalul de copiî, şef clinică infantilă la Universitate
SPECIAL PENTRU COPII
Strada Dreaptă, 20.

INFORMAŢII

MM. LL. Regele şi Regina vor pleca Miercurî, 30 Iulie, la Ragaz. Aflăm că Suveranii vor vizita pe Impăratul Frantz Iosef la Schönbrunn, iar nu la Ischl, de oare-ce Monarchul austro-ungar a fost nevoit să părăsească această localitate din cauza inundaţiilor.

D-niî general Berendeî, Ion Brătianu, miniştriî, Anghel Saligny, directorul căilor ferate, general Băicoianu, Al. Ghica Brigadir, agentul Romîniei la Sofia, d. Caton Lecca, prefectul poliţiei Capitaleî, s'aü întors aseară în Capitală la orele 5 şi jumătate cu trenul care a condus pe Principele Bulgariei pînă la Giurgiü.

Asemenea cu acelaşi tren s'aü întors şi cîţi-va agenţi de siguranţă, trimişi la Giurgiü, pentru a supraveghia ordinea şi liniştea publică la trecerea Principelui Ferdinand în Bulgaria.

A. S. R. Marea Ducesă de Saxa Coburg Gotha, Mama Principeseî Maria, era să sosească azî dimineaţă la Sinaia, dar din cauza inundaţiilor şi a întreruperei circulaţiei în Austria, A. S. R. s'a oprit la Muenchen pentru o zi şi va sosi la Sinaia mîine seara la orele 6.

La Sinaia, la recepţiunea şi la plecarea Prinţului Bulgarieî, s'a observat lipsa reprezentanţilor legaţiunilor austriace şi germane din Capitală, cari cu o zi înainte de sosirea Prinţului, părăsiseră Sinaia, venind în Capitală.

D. Gheşoff, ministrul de finanţe al Bulgarieî, care se află în Capitală, a plecat erî dimineaţă, Vinerî, la Giurgiü unde a întîmpinat pe Principele Bulgarieî.

D. Spiru Haret, ministrul cultelor şi instrucţiunei publice, este aşteptat Joia viitoare în Capitală, venind din congediü.

Ni se asigură dintr'o sorginte demnă de încredere, că d. Gogu Cantacuzino, ministru de finanţe, fiind într'o situaţiune de relaţiuni foarte încordate cu d. Ferechide, ministru de interne, ar voi să provoace o criză ministerială spre a'ï lua locul.

Din aceeaşi sorginte aflam că d. Cantacuzino nu găseşte destul de destoinic pe d. Ferechide, pentru a împuţina numărul aurelianiştilor şi a-ï reduce la o completă tăcere.

Ceea ce ar fi contribuit în mare parte la această intenţiune ce se atribue d-lui Cantacuzino sunt ultimele atacuri ale Drapelului *la adresa* Voinţeî Naţionale.

Ne vom ocupa să aflăm şi amănunte mai precise.

Aflăm că d. Christu, prefectul judeţului Vlaşca, va veni mîine în Capitală pentru a obţine un congediü, spre a merge în străinătate.

Se crede că regulamentul pentru fabricarea şi întrebuinţarea gazului acetilin— publicat în *Monitorul Oficial* de erî—a fost provocat de faptul că un domn are instalată o expoziţie de acest produs chiar în centrul Capitaleî, sub ministerul de lucrărî publice (casa Steiner).

Cum acest gaz este foarte periculos, reprezentantul fabricei acestui produs va trebui să se mute de acolo.

D. Zorilă, prefectul judeţului Covurluî, a început o goană furioasă în contra co laboratorilor ziarului Galaţii *şi nu se sfieşte a trece dintr'o cafenea într'alta şi să asmuţe pe bătăuşii săi în contra confraţilor de la acest viguros ziar.*

Unul din colaboratorii ziarului, d Iackson-Alcaz a fost insultat într'un mod nedemn, aşa că a fost silit să constitue martorî pe d-niî D. C. Moruzi şi locotenentul Vivoski, ajutorul comandantului pieţeî, ca să ceară satisfacţie de la d. Zorilă. Acesta însă timp de vre-o zece ceasuri s'a ascuns şi n'a dat răspuns de cît a doua zi, cînd a declinat orî ce răspundere, desemnînd pe un d. Catina, drept autor al insultelor.

Cum însă confraţii de la Galaţii *aü probe că d. Catina este un ex-puşcăriaş, refuză să se bată cu el.*

D. Zorilă îşi continuă operaţiile sub protecţia d lui Catina.

D. Ionel Brătianu, în urma expediţieî sale navale la Rotterdam, a fost decorat cu marele cordon olandez *Oranie.*

Junele fetiş s'a furlandisit cu acest cordon, cu ocazia şederei A. S. R. Principelui Bulgariei la Sinaia.

Primim următoarele rînduri pe care ne grăbim a le reproduce cu plăcere:

Cîmpu-Lung, 24 Iulie.

Domnule Redactor,

In corespondenţa mea din *Cîmpu-lung* ce s'a publicat în numărul de Vinerî 25 Iulie, s'a strecurat în coloana I pag. 4 rîndul al 8-lea de jos o greşală regretabilă la adresa pianistei Lucia T. Vlădescu. In loc de «sub degetele sale de fee s'a inserat «de fer». Nu cunosc pe d-şóra, şi vă rog pentru a nu se interpreta drept o *ironie* cuvîntul, să semnalaţi greşala în cel mai apropiat număr. Cu chipul acesta mă scăpaţi de «supoziţia» unui răutăţi care nu mi-a trecut prin minte.

Corespondent

Iată mişcarea populaţiunei, de la 13 pînă la 19 Iulie în următoarele oraşe:

Bucureştî, născuţi 144, morţi 132; Iaşi, născuţi 57, morţi 54; Craiova născuţi 20, morţi 31.

In *Craiova după cum se vede*, numărul morţilor întrece cu 11 pe cel al născuţilor.

ŞTIRI MARUNTE

* D. general Pilat, comandantul corpului al 3 de armată, a plecat astăzi de dimineaţă la Constanţa.

* Ni se comunică din cele mai multe comune din judeţul Botoşani, unde febra aftoasă a bântuit cu mare furie, că astăzî această boală a disparut cu desăvîrşire.

Nu aü mai rămas contaminate din întreg judeţul de cît vre-o 3 saü 4 comune.

* Lucrările palatului Caseî de depuneri şi consemnaţiuni urmează cu multă activitate; pe zi ce merge se vede cum edificul se înalţă.

* Directoriî prefecturilor judeţelor Covurluiü, Prahova, R.-Sărat şi R.-Vîlcea, aü fost autorizaţi să gireze afacerile prefecturilor, pe timpul concediului prefecţilor lor.

* D. D. C. Popescu, sub-prefect al plăşei Olt Topolog, judeţul Argeş, a fost transferat la plasa Cricov-Podgoria, jud. Prahova.

* D. Ilie Sofronescu a fost numit comisar al gărei Dorohoi.

* Numaî în Caracal s'a întîmplat lucrul pe dos: *ajutorul* de primar D. Mihăileanu a obţinut un concediü de 30 zile. De ce?

* D. Ion Obreja, fost funcţionar, domiciliat în Bucureşti strada Bulevardul dosul gărei No. 11, a pierdut pe calea Griviţei următoarele acte:

1 Act de naştere.
1 Act de bună conduită din armată.
1 Act de bună conduită de la primăria Buzlad.
1 certificat de 4 clase gimnaziale de la gimnaziul din Cernăuţi.
1 Idem de 2 clase superioare de la institutul Academic din Iaşi.
1 act de dimisie de la C. F. R. şi un act de bună conduită şi de timpul servit de la secţia 7 întreţinerea C. F. R. Cine le-a găsit este rugat de a-l încunoştiinţa spre a veni să le ia saü a le depune la această administraţie.

DIN ORIENT

(Prin fir telegrafic)

Constantinopol, 25 Iulie.

O echipă de scafandrieri a plecat la Volo spre a căuta tunurile şi materialul de războiü aruncate în mare de Greci.

— Divizia a doua a escadreî turceşti, care a staţionat erî la Sigri, a primit ordine a aştepta divizia I-a pentru a merge împreună în marea Egee.

Londra, 25 Iulie.

Se anunţă din Canea Agenţiei Reuter, *că neliniştiţii din misiunea lui Dyevad Paşa, care după opinia Cretanilor ar avea de scop să facă să scadă planul de autonomie prezintat de puterî, deputaţii principalelor provinciî ale Creteî,* **aü declarat în mod oficial că primesc autonomia.**

Aceasta este prima comunicare anunţînd în mod oficial că proiectul de autonomie este primit.

Constantinopol, 25 Iulie.

Textul celor 13 articole preliminare s'a redigiat cu Tewfik paşa.—Mai este de redigiat articolul 6 privitor la evacuarea Tesaliei, şi se speră că se va ajunge în curînd la aceasta.

Canea, 25 Iulie.

Doui ofiţerî greci şi 20 insurgenţi aü plecat pe bordul unui caic avînd două tunurî. Abia părăsiseră Spakia de cîte-va ore, cînd caicul amenînţînd să se scufunde, aü fost siliţi să facă semne de cerere de ajutor.— Corabia italiană Vesuvio a remorcat caicul pînă la Canea şi a reţinut pe pasagerî şi tunurile pe bordul său.

Germania, Rusia şi Grecia

Berlin, 25 Iulie.

Răspunzînd lui Nowoie Wremia, National Zeitung *zice că articolul confratelui său, ar putea fi calificat ca fiind o emanaţiune a diplomaţieî ruseştî lipsită de modă. Numaî o idee poate fi exactă, aceea că Germania şi Rusia pot să coopereze cînd este vorba de interese comune; dar această cooperaţiune nu va fi nicî o dată de cît temporară, voluntară, fără ca să ia forma vr'uneî convenţiuni formale.*

National Zeitung *califică de invenţiune temerară aserţiunea baucherului grec Syngros, care zice că Rusia va profita de şederea Impăratului Vilhelm la Peterburg pentru a influenţa politica puterilor într'un sens favorabil grecilor.*

Se ştie atît la Petersburg cît şi la Berlin că este necontestabil că Grecia trebue înainte de toate să asigure plata indemnităţeî de răsboiü, ceea ce nu se poate face de cît pe calea controlului financiar, iar nu pe promisiunile vage ale d-lui Syngros.

Berlin, 25 Iulie.

Vorbind de întrevederea de la Petersburg, Norddeusche Allgemeine Zeitung *zice că bunele raporturi dintre Germania şi Rusia sunt basate pe relaţiunile personale ale Suveranilor celor două ţări. Nu este vorba de a face politică sentimentală, dar cele două ţări trebue să menţie relaţiunile lor de bună vecinătate şi să se consacre şi unul şi altul în mod pacinic la desvoltarea culturei morale şi materiale.*

DIVERSE

DIN CAPITALA

Rănit grav. — Erî, pe la orele 3 p. m., Niţă Grigorescu din strada Tunarî 29, a fost lovit cu un cuţit şi bătut grav de Costică Baboescu şi Gh. Berceanu.

O veche răsbunare a fost causa acestui atac îndrăsneţ.

Falsificatorî de monede. — Agenţii poliţieî de siguranţă aü reuşit a prinde o bandă de falsificatorî de banî, al cărei capî eraü Pisoti Arioviste şi Maranghi Rasmo, cari locuiaü în strada Grozăveşti.

Făcîndu-se percheziţiune, s'aü găsit mai multe monede false, între cari piese de 2 leï.

O mulţime de tipare şi instrumente de cari se serveaü aü fost înaintate, odată cu eî, parchetului.

Se crede că, în curînd, poliţia va mai pune mîna şi pe alţi tovarăşi ai lor.

DIN ŢARA

Incet.— Corespondentul nostru din Călăraşi ne anunţă că alaltăerî s'a înecat în rîul Ialomiţa tînărul Mihaï Stefan, din comuna Cornetu Cricov, judeţul Prahova.

Ducîndu-se cu mai mulţi alţi muncitorî de la arendaşul moşieî Bucu, să se scalde, Mihaï a fost luat de puternicul curent al apeî şi dat la fund, de unde n'a putut eşi.

Pînă acum nu s'a găsit cadavrul.

Strangulare.— Joi s'a sinucis prin strangulare femeea Smaranda Chiţu, din comuna Ianca, Brăila.

Această funestă rezoluţiune a fost luată în urma chinurilor ce suferea din cauza polagreî.

Alt strangulat.— Evreul Leib Zilberman din Galaţi, cu domiciliul în strada Română 10, s'a strangulat erî, de o funie atîrnată de un cuiü.

E dovedit că evreul şi-a pus capăt zilelor din causa mizerieî.

Parchetul fiind sesisat, a dispus înmormîntarea cadavrului.

Servitoare hoaţă.—Ni se scrie din Iveşti că d. M Clain a fost victima unui furt din partea servitoarei sale Ioana, în noaptea de Marţi.

Iată cum s'a petrecut faptul:

Pe cînd stăpînii săi dormeaü, servitoarea se scoală şi ia hoţeşte din buzunarul stăpînului său, cu cari deschide saltarul unui biuroü, unde se aflaü vre-o 800 leï.

De teamă a nu fi simţită, ea luă o hîrtie de 100 leï şi o ascunse pînă dimineaţa în rochie.

Cînd se sculă, se duse la o bunică a sa, căreia îi dete banii, spunîndu-i că i-a găsit.

D. Clain, aflînd, imediat a anunţat poliţia din localitate care, făcînd cercetările, a arestat pe servitoare.

Suma a fost restituită d-lui Clain.

DIN STREINATATE.

Formidabil incendiü.—Un mare incendiü s'a declarat acum două zile în oraşul Liubin, din Rusia Mai mult de 200 case aü fost distruse cu desăvîrşire. Biserica, spitalul, şcoala primară aü fost de asemenea prefăcute în cenuşă.

De asemenea mai multe persoane aü pierit în flăcărî

François Coppée.—Ziarul «Figaro», din Paris anunţă că starea sănătăţeî d-lui François Coppée, celebrul scriitor, este mult mai bună.

Se speră ca peste cîte-va zile d. Coppée să poată eşi din casă.

Depeşile de erî

SERVICIUL «AGENŢIEI ROMÂNE»

Impăratul Wilhelm în Petersburg

Petersburg, 25 Iulie.

Nowoie Wremia *zice că Germania îşi dă toate silinţele pentru a întreţiue cele mai bune relaţiuni cu toate puterile, chiar cu acelea carî nu aparţin triplei alianţe.*

Impăratul Wilhelm a favorizat combinaţia internaţională atribuind Rusieî rolul principal în orientul creştin.

Germania a fost de asemenea în deplină armonie cu Rusia şi Francia în timpul războiului dintre Japonia şi China şi de la începutul intervenţiunei puterilor în afacerea Turcieî.

Sosirea Impăratului Wilhelm în Rusia este o nouă dovadă a bunelvr relaţiuni dintre Romînia şi Germania, relaţiuni ce Rusia doreşte din tot sufletul să vază continuîndu-se şi să devie baza uneî situaţiuni internaţionale în care tripla alianţă să nu mai fie îndreptată în contra Rusieî şi a Franciei.

Autorii uneî asemenea situaţiuui sunt Impăraţii Frantz Iosef şi Wilhelm.

Depeşile de azî

Serviciul „Agenţieî Romîne"

Londra, 25 Iulie.

Sesiunea parlamentului s'a închis. Discursul de închidere al tronului constată cordialitatea relaţiunilor dintre Englitera şi puterile străine. Dacă puterile, continuă discursul, aü pus în operă toată influenţa lor pentru a decide pe Regele Greciei de a nu se arunca într'un răsboiü, ce din nenorocire vroia să întreprinză, şi n'aü reuşit în întreprinderea lor, totuşi aü parvenit să suspende ostilităţile şi să aducă deschiderea negocierilor în vederea păciî. Aceste negocieri se prelungesc şi tratatul definitiv nu s'a încheiat încă, dar se crede că neînţelegerile cele mai însemnate în discuţie se vor aplana şi că cu o indemnitate suficientă, teritoriul cîştigat de Turcia se va înapoia Greciei cu o uşoară modificare de graniţă.

Discursul menţionează încă denunţarea tratatelor de comerţ cu Germania şi Belgia, serbările jubileului Reginei şi tratatul încheiat cu Menelik.

Budweiss, 25 Iulie.

Azî dimineaţă s'a produs o ciocnire lîngă oraş între trenul-expres Viena Eger şi un tren de călători venind din Praga. 4 persoane aü fost rănite uşor.

Madrid, 25 Iulie.

S'aü produs învălmăşeli în urma punerii la licitaţie a accisului. Toate magasinele sunt închise.

Petersburg, 25 Iulie.

Cancelarul prinţ de Hohenlohe a sosit. Va asista, împreună cu ambasadoriî, la un dejun oferit de contele Murawiew.

www.dacoromanica.ro

Primim zilnic foarte multe corespondenţe din diferite oraşe ale ţărei. Pe cît e posibil şi pe cît spaţiul ziarului ne permite, facem totul ca ele să fie publicate.

Pentru ca aceste corespondenţe să apară încă mai regulat, fără nici o întîrziere, fără a'şi aştepta rîndul, e nevoe ca d-nii corespondenţi să fie mai concişi, făcînd descrieri mai scurte. Numai astfel vom putea satisface pe toată lumea.

⁂

UN SFAT

Un jurnal din Germania publică următoarele sfaturi pe care noi le reproducem, recomandînd corespondenţilor noştri din provincie şi mai ales celor cari ne trimet articole, să citească fie-care în parte aceste sfaturi şi să caute pe cît e posibil să se conformeze lor.

1) Dacă vrei să comunici ceva vre unei gazete, scrie-o repede fără a sta mult la îndoială şi trimete-o imediat, căci lucru care e nou cît îl gîndeşti, este poate peste cîte-va ore prea vechiu.

2) Fii scurt: prin aceasta îţi economiseşti şi tie şi redactorului un timp preţios. Principiul tău să fie: *fapte* nu *fraze*!

3) Fii clar, nu scrie cu creionul, ci numai cu cerneală şi scrie citeţ, mai ales numele propriĭ şi cifrele; şi pune mai mult puncte de cît virgule.

3) Nu scrie nici o dată «erĭ» sau «azĭ» pune data hotărîtă a zilei.

5) Nu corecta nici o dată un nume sau un număr; mai bine şterge tot cuvîntul şi scrie-l alăturea din nou...

6) Principalul: nu scrie nici odată pe amîndouă feţele hîrtiei. O sută de rînduri pe o pagină, pot fi tăiate, date la cules şi culese în cîte-va minute, pe cînd dacă articolul e scris pe amîndouă feţele hîrtiei, trebue să stea cîte două zile la acelaş lucrător pînă 'l culege, şi abia a treia zi vine la gazetă.

7) Dă, tot-d'a-una cînd scrii redacţiei, adresa ta exactă şi numele tău adevărat, căci scrisori anonime nu pot fi luate în seamă de redacţie.

La sosirea Majestăţilor Lor germane la Kronstadt, 10 corăbii de resbel ruseşti şi opt germane, înşirate pe două linii, vor face onorurile.

Alexandria, 25 Iulie.

Ştirile sosite aci par că confirmă svonul zicînd că se prepară evenimente serioase în Sudan.

ULTIME INFORMAŢIUNI

Rostul visitei Principelui Bulgariei

Cercurile politice se întreabă, cu drept cuvînt, cari sunt motivele cari aŭ determinat pe A. S. R. Principele Ferdinand să ceară cu atîta insistenţă a fi primit la Sinaia; dacă această visită are un scop politic.

După cît am putut afla din isvor autorisat, A. S. Regală Principele Bulgariei a solicitat concursul M. S. Regelui Carol pentru a mijloci o îndulcire a raporturilor dintre M. S. Impăratul Austriei şi Suveranul bulgar.

Se ştie că toate solicitările repetate şi stăruitoare ale Principelui Ferdinand de a fi primit la Curtea din Viena, aŭ rămas zădarnice pînă azĭ.

Starea sănătăţei A. S. R. Principelui Ferdinand continuă a fi satisfăcătoare.

A. S. a început să se îngrijească singur de toaleta sa. Ast-fel Mercurea trecută a cerut să fie chemat coaforul Curţei, care, în presenţa d-lui dr. Romalo, I a tuns barba à la Henri IV.

Credem a şti că înaltele nóstre cercuri militare sunt emoţionate de unele cuvinte pronunţate de d. general de divizie Emil Probszt von Ohstorff, comandantul corpului 12 de armată austro-ungar, cu ocazia visitei ce excelenţa Sa a făcut la Sinaia.

Pe cît ştim, cuvintele pronunţate de d. general de divizie austriac aŭ fost raportate şi M. S. Regelui.

A S. Marea Ducesă de Coburg-Gotha, mama A. S. R. Principesei Maria—care este aşteptată în Sinaia mîine Duminecă, va fi primită la Predeal de MM. LL. Regele şi Regina, de A. S. Principesa Maria şi de d. Dim. Sturdza, primul ministru, şi d. G. Cantacuzino, ministru de finanţe.

Alteţa Sa soseşte la Predeal la orele 4 şi jum.

La Sinaia va locui la Castelul Foişor.

D. Gheşof, ministrul de finanţe al Bulgariei, care a întîmpinat pe Suveranul său la Giurgiŭ, s'a întors din noŭ în Capitală, unde este încă reţinut de afacerile succesiunei Ev. Gheorghieff.

Pentru extradarea asasinilor lui Simionescu din Căcărăzeni, s'aŭ făcut demersurile necesare pe lîngă guvernul austriac.

După cum ni se scrie din Focşanĭ, pe ziua de 24 curent se aflaŭ 22 de bolnavĭ de febră tifoidă.

Din cît se vede boala staţionează.

Din Sinaia ni se scrie că medicul primar al oraşului a adresat direcţiunei generale a serviciului sanitar un amănunţit raport asupra măsurilor de asanare ce aŭ fost luate în localitate. S'aŭ captat şi strîns într'un rezervoriu trei isvoare de apă din muntele Furnica. Aceste isvoare daŭ un debit de 3000 metri cubĭ de apă; cantitatea aceasta se distribue la 104 case din oraş.

S'aŭ mai construit şi 2 cişmele; una în cătunul Furnica şi alta în Piaţa Veche.

Locuitorii din Sinaia construesc şi ei o cişmea pe propria lor socoteală, în piaţa Nouă. In strada Isvoru 32 se formase un lac, în urma ploilor din zilele trecute; acest lac a fost secat, iar terenul acoperit cu pămînt sănătos.

Din cauza serbărei anuale a societăţei lucrătorilor tipografi care va avea loc mîine Duminecă, numărul viitor al Epocei *va apare Luni la orele obişnuite.*

Inginerii de mine de la ministerul domeniilor ’şi aŭ exprimat părerea ca exploatările de petroleŭ din ţară să fie puse sub controlul serviciului minelor.

Cu modul acesta, afirmă inginerii, exploatarea petroleului făcîndu-se sistematic şi într'un mod perfecţionat, ar lua o desvoltare şi mai mare.

Această părere se va supune consiliului de miniştri, cestiunea fiind în legătură cu modificările ce guvernul voieşte să facă legei minelor.

«*Agenţia Română*» *ne înştiinţează că ziarele bulgare, între altele oficiosul* Mir, *publică articole călduroase privitoare la visita Prinţului Ferdinand, Majestăţii Sale Regelui Carol al Romîniei. Aceste ziare constată utilitatea raporturilor amicale dintre cele două ţări vecine şi speră că această visită va strînge legăturile ce unesc cele două popoare.*

Ziarele salută în mod călduros pe Regele Carol şi pe porul romîn.

D. căpitan Stürgkh, fost ataşat militar al Austro-Ungariei în Capitală, a fost numit ataşat militar pe lîngă ambasada din Berlin.

Capitala întreagă, pînă şi unele ziare sturdziste de aseară, sunt revoltate de incuria care domneşte la primăria Capitalei.

După ce zile de-a rîndul Capitala e lipsită cu desăvîrşire de apă, apoi la aceasta se mai adaogă, că o sumă de hîrtii importante şi afaceri urgente zac nerezolvate în cabinetul primarului.

D. Bursan, loc-ţiitor de primar, întorcîndu-se azĭ de la chefurile-i din Sinaia, a fost asediat de un număr enorm de cetăţeni, la primărie, cari aşteaptă deja de o săptămînă să-şi termine afacerile.

Se ştie că măcelarii din Iaşi întreprinseseră o campanie plină de calomnii contra mediculuĭ veterinar din localitate, d. G. Jocu.

Afacerea ajunse de resortul parchetului şi numai acest fapt ne-a hotărît să nu anticipăm asupra cuvîntului justiţiei.

Astă-zi, însă, cînd ancheta minuţioasă a justiţiei a stabilit pe deplin faptele, putem spune, ceea-ce am fost impiedecaţi a zice pînă acum, anume că toată campania era o simplă răzbunare pentru motivul că acel care a pus capăt spolieriĭ măcelarilor a fost d. Jocu, unul din distinşii şi credincioşii noştri medicĭ veterinarĭ.

Prin unele cercurĭ de la Sinaia se vorbeşte foarte mult despre o necuviinţă făcută de d. Take Giani, preşedintele Camerei.

D. Take Giani, înainte de a pleca în străinătate, a fost primit în audienţă de M. S. Regele şi ţinut la dejun. Preşedintele Camerei, însă, urmînd vechiului său obiceiŭ, s'a dus întîiŭ să se închine zeului său Cambrinus. Şi evlavios cum este, s'a închinat cam prea mult, aşa că a întîrziat cu o oră întreagă *de la dejun.*

La ora 1, d. Take Giani se prezintă la Castelul Peleş, şi deşi servitorii i-aŭ comunicat, că dejunul e pe sfîrşite, totuşi d. Giani intră în sala de mîncare, tocmaĭ cînd se servea friptura.

M. S. Regele a fost foarte jenat de această lipsă de politeţă a preşedintelui Camerei, cu atît mai virtos, că tăcîmul d-lui Take Giani fusese ridicat.

In cele din urmă d. colonel Priboianu s'a ridicat de la masă cedînd locul său închinătorului lui Gambrinus.

In ziua de 14 curent un batalion din regimentul 1 de geniŭ a plecat, sub comanda d-lui major Marian, la Piteşti. Ajuns la gară la Gropeni, majorul a ordonat sergentului adjutant Măcărescu să bată pînă la sînge, cu opritorile de la trăsură, 15 dintre soldaţi. Porunca s'a executat şi bieţii soldaţi aŭ fost bătuţi, sub ochii şi după comanda majorului, într'un mod atît de barbar, în cît vaetele de durere ale victimelor aŭ atras mulţi trecători, cari aŭ fost înduioşaţi pînă la lacrămi de sfîşietorul tablou ce li se înfăţişa.

Cerem d-lui ministru de războiŭ să ordinduiască o anchetă imparţială, care să stabilească partea de vină a fie-cărui, iar cei dovediţi culpabili să fie exemplar pedepsiţi.

Nu este admisibil ca să se poată petrece astăzi în armata romînă, ziua în amiaza mare, în văzul şi auzul tuturor, asemenea barbariĭ, nici să se aplice soldaţilor cari nu pot protesta pedepse degradatoare.

Monitorul Oficial de azĭ publică textul oficial al toasturilor ridicate de M. Sa Regele şi de A. S. R. Principele Ferdinand al Bulgariei.

M. Sa Regele a ridicat următorul toast:

«*Cu o vie satisfacţiune salut în Alteţa Voastră Regală pe al doilea principe al Bulgarieĭ, care vine să Ne viziteze.*

«*Sunt fericit de această plăcută ocasiune, pentru a asigura pe Alteţa Voastră Regală cît 'Mi sunt de preţioase bunele raporturi cu Bulgaria şi cît Noi dorim să strîngem legăturile de amicie cari unesc de mult timp ambele Noastre ţări, şi cari aŭ fost consacrate prin armata Mea pe cîmpia de resbel dintre Dunăre şi Balcani.*

«*Mulţumindu-Vă din toată inima pentru amicala Voastră visită, beaŭ în sănătatea Alteţei Voastre Regale, în sănătatea Principesei şi pentru propăşirea Bulgariei, căreia 'i urez o desvoltare pacinică şi un viitor fericit*».

La care A. S. R Principele Bulgariei a răspuns prin următorul toast:

«*Să 'Mi dea voe Majestatea Voastră a 'I mulţumi pentru cuvintele atît de mişcătoare ce a pronunţat şi de a 'I exprima sincera şi cordiala Mea recunoştinţă pentru primirea aşa de simpatică şi afectuoasă cu care am fost întîmpinat de Majestatea Voastră şi de poporul romîn.*

«*Cu totul fericit de a Mă găsi aci, în sînul naţiunei romîne, de care ţara e mea strînsă cu atîtea legăturĭ, ridic paharul meŭ în sănătatea Majestăţei Voastre, Majestăţei Sale Regina, Familiei Regale a Romîniei, precum şi pentru prosperitatea şi mărirea naţiunei romîne*».

Grecia primeşte controlul

Am vorbit de opoziţiunea pe care Grecia o face propunerii de a se institui, prin tratatul de pace, o comisiune europeană de control asupra finanţelor greceşti.

Se pare însă că nu e chip altmintrelea şi că Grecia va trebui să cedeze.

Oficioasa Politische Correspondenz *din Viena primeşte o comunicare în senzul că ideia controlului european nu e aşa de urîtă în Grecia după cum se încearcă să o arate ziarele din Atena.*

O parte însemnată din cercurile politice greceşti s'ar fi împăcat cu ideia controlului străin ca o consecinţă a nenorocitului războĭ.

Chiar o parte a consiliului de miniştri s'a rostit pentru primirea controlului european.

Atitudinea actuală a cabinetului grecesc, contra controlului, trebuie privită ca o urmare a descurajării ce a cuprins pe Regele George în urma cererii Puterilor de a supraveghia finanţele greceşti.

Atît Regele cît şi guvernul vor trebui să recunoască în curînd că opoziţiunea lor nu poate avea nici un rezultat pozitiv, ci numaĭ rezultatul negativ de a întîrzia încheierea păcii, şi vor primi controlul european.

Legea falimentelor

D. I. Vericeanu, fost magistrat, studiază următoarele modificări de introdus în legea falimentelor:

1) Înlocuirea pe lîngă unele tribunale a judecătorilor sindici prin judecători-comisarĭ ai falimentelor;

2) revenirea în principiul a vechea lege ficsîndu-se un maximum de onorar;

3) suprimarea relaţiunei provizorie şi definitive a sindicilor;

4) ajutorul falitului să fie personal cerut de dînsul, autorizîndu-se în acelaşi timp, de a contracta împrumutul necesar;

5) în cas de continuare a comerţului în timpul falimentului, luarea de către tribunal a mai multor măsurĭ cărora sindicul va fi dator să se conformeze;

6) *pentru suprimarea supracotelor şi a creanţelor fictive, ca concordatul să nu se mai voteze de creditorĭ:*

Propunerea de concordat să fie depusă de falit tribunalului afişîndu-se şi publicîndu-se timp de opt zile, în care interval să poată face opoziţiune la concordat. *Tribunalul în urmă ascultînd pe falit şi pe părţi va admite saŭ va respinge concordatul.*

Cuota actuală de 40 la sută să se desfiinţeze, fiind-că ea în imensa majoritate a cazurilor este fictivă şi să se ia ca normă a cuotei concordatare inventarul. Cu modul acesta, falitul *nu şi va mai putea mări într'un mod fictiv activul*, ci va fi nevoit a arăta adevărata sa situaţiune;

7) la verificarea creanţelor să se prezinte creditorii în persoană saŭ prin advocaţi.

Hoţiile şi spargerile din Galaţi

(De la corespondentul nostru special)

George Alcaz-Iackson, redactor la *Galaţii*, a fost atacat în mijlocul oraşului ziua nămiaza mare de un agent poliţienesc, om al prefectului Zorilă. Prefectul în loc să primească provocaţia la duel a d-lui Alcaz, a asmuţit asupra acestuia pe un declasat.

⁂

In Galaţi siguranţa publică se află de cît va timp într'o stare mizerabilă. Poliţaiul fiind în concediŭ, poliţia e condusă direct de prefectul Zorilă. Şi cel întîi act al prefectului a fost numirea unui fost comisar,—destituit şi condamnat acum şeapte anĭ la şease lunĭ închisoare pentru că era asociatul unei bande de falşificatorĭ de monede,—în postul de comandant al sergenţilor.

⁂

Acest om, numit Ţimpăŭ, este mîna dreptă a prefectului şi sub protecţia acestui expuşcăriaş se comit azĭ cele mai îndrăzneţe hoţiĭ la Galaţi. Căci acest Ţimpăŭ a înlocuit o mare parte din vechiĭ sergenţi, numind în locurile lor pe toţi pungaşii şi expuşcăriaşii din localitate, cu cari a fost tovarăş în vremurĭ bune şi rele.

Şi de cînd acest Ţimpăŭ împreună cu prefectul Zorilă conduc poliţia galaţeană, nu trece o zi fără să nu se înregistreze cîte o hoţie saŭ spargere din cele mai îndrăzneţe în Galaţi.

⁂

In timp de şeapte zile s'aŭ făptuit următorele spargerĭ la Galaţi:

D-lui Hristu din strada Zimbru i s'a spart casa şi i-s'aŭ furat 6000 leĭ.

Din casa d-lor Grand şi Watson, în str. Mihaiŭ Bravul, s'aŭ furat prin sparg re un ceasornic de aur şi mai multe rînduri de haine.

D-lor Zugravu, funcţionar şi Ionescu li s'aŭ furat tot prin spargere mai multe haine şi obiecte.

Casa d-lui senator Bonachi a fost de asemeneĭ devastată şi geamurile aŭ fost sfărîmate de bandele lui Zorilă şi Ţimpăŭ.

Bufetul d-lui Trancovicĭ din grădina publică a fost cu desăvîrşire devastat.

Casa d-lui profesor Constantinescu a fost atacată de banditi şi după ce aŭ spart geamurile s'aŭ introdus în biuroul d-sale. Noroc că d-na Constantinescu a dat alarma tocmaĭ la timp şi banditiĭ aŭ dispărut.

⁂

Şi pe cîtă vreme bandele lui Ţimpăŭ teroriseză şi devastează casele cetăţenilor, subcomisariĭ, din ordinul lui Zorilă, atacă mişeleşte pe ziariştiĭ din localitate, cari denunţă complicitatea poliţiei cu bandele de spărgătorĭ.

ULTIMA ORA

In ultimul moment primim următoarea telegramă de la corespondentul nostru din Iaşi:

Iaşi, orele 11 şi 15 dimineaţa
sosită orele 12.

Ziarul Opinia *publică o lungă corespondenţă din Solca în care se daŭ o mulţime de amănunte cu privire la asasinii lui Simionescu.*

Mobilul crimei a fost gelozia. *Asasinul Leonte Runcanu a mărturisit că a omorît pe Simionescu din cauză că acesta întreţinea relaţiuni amoroase cu concubina lui, femeia Maria Strungaru. Ambiĭ asasinĭ aŭ făcut mărturisiri complecte.*

Se crede că guvernul austriac va refuza extradarea asasinilor. Ei vor fi judecaţi de tribunalele austriace.

⁂

Brutarii de aci aŭ convenit să urce preţul pîineĭ peste 30 b. kil. cu expresa condiţiune însă ca primăria să ia măsurile necesare pentru a opri în Iaşi comerţul ambulant de pîine.

Din *Lumea Nouă*:

Din pricina exploziei de la Ruscuk, sunt morţi 350 de lucrători ai fabricei: femeĭ, bărbaţi şi copiĭ, cari se aflaŭ în fabrică.

MINISTERUL JUSTIŢIEI

PUBLICATIUNE

Domnul Alexandru Wechsler din Iaşi, a făcut cerere la acest minister pentru schimbarea numelui său patronimic de Wechsler cu acela de Valeriu, spre a se numi Alexandru Valeriu.

Ministerul publică această cerere, conform dispoziţiunilor art. 9 din legea asupra numelui, spre ştiinţa celor interesaţi, cari ar voi să facă opoziţiune în termenul prevăzut de alineatul 2 al zisului articol.

Institutul de Domnişoare
„BOLINTINEANU”
sub direcţiunea D-neĭ
MARIA ANGELESCU
BUCUREŞCI. — Şoseaua Jianu. — BUCUREŞCI
Liceŭ şi cursurĭ primare, cu internat şi externat.
Inscrierile încep la 15 August.
Informaţiunĭ se pot da la cerere.

Noul Institut de Băeţi
sub direcţiunea d-lor
I. CLINCIU şi G. POPA
BUCUREŞCI
104, CALEA PLEVNEI, 104
Inscrierile încep la 15 August, iar cursurile la 1 Septembre.
Se primesc elevĭ pentru cursul primar şi secundar.
Informaţiunĭ se pot da la cerere.

INSTITUTUL de DOMNIŞOARE
„POMPILIAN”
Bucureşti, Calea Rahoveĭ, 64-66
Liceŭ clasic şi real. Cursurĭ de pictură, muzică, declamaţiunĭ, etc. Educaţiune aleasă.
Dirigeat de D-na
C. POMPILIAN
licenţiată în ştiinţele matematice din Bucureşti şi Paris (Sorbona)
Primeşte eleve interne, semi-interne şi externe.
Condiţiunĭ avantagioase pentru fiicele de profesorĭ, funcţionarĭ şi militarĭ.
(Institutul e autorizat de onor. minister al instrucţiuneĭ publ., cu No. 8169 din 7 O-bre 1896).

Băile „Radu-Negru”
din CÂMPULUNG
Băile reci cu duşĭ complecte s'aŭ pus în circulaţie la 1 corent.
Băile de Hidroterapie, putină, abur şi aer cald la 1 August.
Inhaleţiĭ, aer comprimat, medicamentale şi electrice la 1 Septembre.
Instalaţiunea acestor băĭ, mobilierul şi tot ce se impune pentru un asemenea stabiliment de prima ordine, nu lasă nimic de dorit.
Preţurile sunt mai mult de cît moderate.
Direcţiunea.

Dr. Georges Diamandy
(din Brăila)
Primeşte Consultaţiunĭ
Viena X. Hebragasse, 12.
dela 1 Noembrie viitor, *I. Kärntnerstrasse 5,*

Băile Bălţăteşti

1) **Băile Minerale calde cloro-sodice, iodurate şi bromurate,** analoage cu apele: Kreutznach, Hamburg, Ischl, Reichenhall, Aussee, etc. speciale contra limphatismului, scrofuleĭ, rachitismului, supuraţia glandelor limphatice, abcese reci, boale de piele, maladiele oaselor, debilităţeĭ generale, precum şi în toate boalele de femeĭ: metrite acute şi cronice, eudometrite, salhingite, etc. tumorilor uteruluĭ şi anexelor.

2) **Isvorul Cuza-Vodă.** — *Isvorul Cuza-Vodă*, apă de băut, foarte bogat în *sulfat de sodiŭ* analog cu apa de Karlsbad şi Vichy, isvor din care se extrage: *sarea purgativă de Bălţăteşti*, este foarte folositor în toate boalele de stomah şi anexele tubuluĭ digestiv, precum: dispepsie, catar acut şi cronic al stomahuluĭ, ulcer precum şi contra cancerului stomahal, constipaţia opiniatră, colicele de ficat şi rinichi, cirosa hepato-splenică, hydropisiile şi obesitatea. Tote ceste maladiĭ se vindecă în urma unei cure sistematice făcută cu apa saŭ sarea de Bălţăteşti.

3) **Stabilimentul de Inhalaţie şi Pulverisaţie minerală.**— Noŭ stabiliment de Inhalaţie cu brad, terebentină, gaiacol creozot, rucaliptol saŭ orĭ-ce esenţă urmată de pulveisaţie de apă minerală; arangiat după sistemul Reichenhall şi Ischl, este foarte folositor în toate boalele de nas, gît şi mai cu seamă în bronchită, emphiseme, astmă şi tuberculosă pulmonară, fiind cel mai sigur mijloc de a introduce sărurile în organism.

4) **Stabiliment de Hydroterapie** cu duşurĭ ecoseze, fricţiunĭ, împachetărĭ, masage, executat de un masseur şi o masseuse sub direcţiunea mea.

Stabilimentele situate într'un vast parc de brad, posedă camere elegant mobilate şi restaurantul de prima ordine cu preţurĭ fixe.

Inchirierile de camere pentru întreaga lună Iunie şi August, se fac cu reducere de 25%.— Sesonul începe de la 1 Iunie st. v. pînă la 1 Septembrie.

Pentru orĭ-ce informaţiunĭ, ca: angajărĭ de camere, comenzĭ de sare de băĭ, sare purgativă a se adresa la:

Doctorul Stamatin
Bălţăteşti, judeţul Neamţ.

Cléteas
Cel mai bun întăritor.
Indispensabil în tote familiile. Se ea de preferenţă pur pe puţin zahăr.
Multŭ mai superior tutor Apelor de Melissă şi Alcoolului de Mentă.
Se întrebuinţeza cu succes contra indigestiunilor, boalelor de stomac, de nervi, contra leşinului, durerei de capŭ.
Indispensabil voyageorilori pe Mare.
Antiepedemic, garantéza contra Influenzei şi frigurilori.
Se vinde în flacóne modelu mare, şi modelu special pentru busunar care este preferat de către Velocipediştĭ.
Se găsesce în Romania la tóte Farmaciile, Droguişti şi Parfumori.
CLÉMENT & Co. *Valence* (Drôme-Francia).

MELEDIC Cea mai bună apă minerală de masă.

FABRICA
DE
Ingrăşăminte chimice din Braşov
Recomandă d-lor AGRICULTORI
tot felul de
SUPERFOSFATE
pentru îngrăşarea pămîntuluĭ
Informaţiunĭ la D-nu A. I. LOEBEL
Bucureşti, Str. Smîrdan No. 9
saŭ în provincie la agenţiĭ fabricei

BAIA CENTRALĂ
Strada Eneĭ 11, Bucureşti
Se aduce la cunoştinţa onor. public că
S'A DESCHIS
BAIA CENTRALA
Cea mai frumoasă şi confortabilă instalaţiune de băĭ: igienice, hydroterapie, bae de abur electroterapie.
In special se recomandă visitarea **mecanoterapieĭ** (gimnastica suedeză dr. Zander).
Baia este deschisă onor. public de la 7 dimineaţa pînă la 8 ore seara.
Consultaţiunile mediculuĭ Director sunt gratuite pentru cura ce se urmează în stabiliment
In stabiliment se află şi un coafor.
Direcţiunea.

8, — STRADA SĂRINDAR, —8
Prelungirea stradeĭ Nouă
BUCUREŞTI
IN FABRICA LUI
PAUL MILKER
Se găseşte în tot timpul un
Mare asortiment
DE
Articole de Voiagiu
Pielărie fină
Porte-monaie, Porte-visit. etc.
SACI CU NECESAIRE DE TOILETA
de la 40 pînă la 350 leĭ

Dr. D. Tatuşescu
Boale interne şi sifilitice
86, Strada Romană, 86
intrarea prin str. Porobanţilor
Consultaţiuni de la 6—7 seara

Dr. S. ERLICH
Specialist în boale interne
22, Strada Gabroveni, 22
Consultaţiuni de la 2—4 p. m.

Un tînăr absolvent a 4 clase gimnasiile doreşte a găsi un post la o casă de comision saŭ la vre-un comptoir. A se adresa la administraţia acestui ziar sub iniţialele C. C. D.

www.dacoromanica.ro

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

13

MAXIME-RUDE

Victima mînăstirei

— N'a scăpat. O să-l vorbească eŭ.

— Scumpe Lambrune, el ştie cît m'a întristat; i-am expus în trei cuvinte numaĭ surprisa şi durerea mea. Nu vreaŭ acuma să par că urmez judecata luĭ.

— Nu te neliniştĭ de asta, răspunse colonelul; o nouă judecată din partea mea nu-i se va pare extraordinară. Dute în pace, prietene; întoarce-te la căpătîiul fiicei tale! eŭ rămîn aicĭ de pază şi duşmanul nu va trece fără să nu vorbească cu santinela.

— Mă îndoesc că veĭ reuşi, acolo unde «tatăl luĭ d'aldoilea» cum mă numeşte el adesea n'a reuşit.

— Nu sunt nicĭ «tatăl său d'aldoilea» nicĭ unchiul său, nicĭ tatăl Alisei; e forţa mea, care va vorbi. Iĭ voĭ spune cu oarecare brutalitate ca un soldat.

Du-te şi speră. Nu va scăpa fără un motiv maĭ serios.

Domnul D'Argouges se gîndea la brusca eşire a domnuluĭ de Villy.

Poate nu s'a purtat tocmaĭ bine cu acel excelent om şi nu vrea să fie acusat de ingrat.

El se scoborî pentru a-l căuta şi a-l cere scuze, fără însă să revie asupra hotărîreĭ luate.

Emanoil căzu astfel în braţele domnuluĭ de Lambrune, care şi le desfăcu.

— E drace, strigă colonelul, bine c-aĭ venit am să-ţĭ vorbesc.

Emanuel a cărui întîlnire nu-l era plăcută, rămase rece înaintea acesteĭ emoţiunĭ.

— Scumpe D'Argouges, reluă domnul de Lambrune, ţi am maĭ spus, cred, că-ţĭ sunt prieten şi încă devotat.

— Mulţumesc colonele.

— Dar cuvintele nu valorează nimic la mine, scumpe. Vreaŭ dovezĭ permiţĭ?

— Am să fiu fericit, răspunse Emanuel cu un uşor surîs de indeferenţă.

Suntem singurĭ aicĭ, reluă colonelul, şi unul amic sincer nu-l ascund nimic.

Oferisem mîna domnişoareĭ de Croisy înaintea plecăreĭ mele...

— Chiar dumneata.

— Chiar eŭ... Şi ea nu o refuzase atunci.

Lovitura era bine dată, domnul d'Argouges păli.

La reîntoarcerea mea, continuă domnul de Lambrune, iĭ lăsasem timp să se maĭ gîndească şi ideele eĭ aŭ fost îndesavantajul meŭ. Nu găseştĭ această schimbare curioasă şi acest refuz tardiv plin de meditaţiunĭ?

— Te rog nu-mĭ ascunde nimic răspunse Emanuel, arată-mĭ ideile tale toate, te rog.

— În d ta mi-am pus toate speranţele. D ta eştĭ acela care trebue să mă salvezĭ.

D-nul de Lambrune luă de braţ pe Emanuel, merseră către parc şi iĭ povestĭ detaĭat cele două convorbirĭ avute cu Hermina.

Apoĭ adăugă terminînd.

Sper, că nu vezĭ—iubite d'Agonges—în aceasta. nicĭ răsbunărĭ meschine, nicĭ gelozĭĭ ridicule. Nu voĭ fi gelos de d ta la aşa o etate; aĭ toate drepturile. Numaĭ devotamentul meŭ vorbeşte.

Emanuel în momentele cînd asculta pe colonel îşĭ aminti de cuvintele pline de amor pe care i le spunea Hermina.

La etatea de 23 de anĭ, maĭ aĭ slăbiciunea indignărĭĭ şi aceea a entuziasmuluĭ.

D-nul d'Argonges era uimit de cele ce auzea.

Imginfarea, mîndria, nebunia mea unică şi triumfătoare; tot ce constitue amorul de rînd se revolte în el. El scoase batista şi-şĭ şterse buzele pentru ca să dispară şi urmele sărutărilor Herminei.

Emanuel se decise să rupă şi să uite totul.

— Colonele, zise el, ştiŭ ce am face.

Şi cu un gest nervos salută pe d nul de Lambrune.

Alisa era ridicată. Şedea pe un fotoliŭ. Capul îşĭ perdea tot mereŭ equilibrul şi cădea cînd pe un umăr, cînd pe cel l'alt; privea mereŭ stupidă, vorbea rar.

Fata de casă intră şi spuse ceva încet Domnuluĭ de Lambrune, a cărui faţă începu să se lumineze.

— Copilă, zise el, apropiindu-se de Alisa, vărul tăŭ cere permisiune a te vedea.

Ochiĭ Domnişoareĭ de Villy rămaseră aţintiţĭ asupra tatăluĭ săŭ.

— Vărul meŭ! murmură ea.

— Emmanuel, iĭ ştiĭ? zise cu bucurie bunică-sa.

— Ah! cum să nu ştiŭ...

Emmanuel, vărul meŭ... Să intre.

Doctorul, care era lîngă sobă, observînd impresia bună ce o făcea asupra bolnaveĭ visita asta, se retrase.

— Rămîĭ doctore, zise Domnul de Villy; mergîndu-l înainte; ştiŭ eŭ, pentru ce te opresc.

Domnul d'Argouges apăru şi surîse unchiuluĭ săŭ:

Se apropiă de verişoara luĭ şi iĭ luă dulce şi în acelaş timp cu frica mîinile eĭ.

— Scumpa mea Alisa, iată-mă maĭ bine, acu pot pleca în linişte la Paris pentru a târgui de nuntă.

Umeriĭ Domnişoareĭ de Villy se depărtară de perină; îşĭ întinse gîtul şi deschise nişte ochĭ marĭ. A merge la Paris şi a se întoarce nu e o chestie de 3 zile.

Să mergĭ la Paris şi să te întorcĭ trebue să dureze maĭ mult ca 3 zile. Şi atît maĭ putea ea rămîne la castel.

Ea decĭ e trădată şi părăsită în tot-d'auna ca o fată din popor, pe care le-a văzut de multe orĭ plîngînd cînd s'aŭ văzut părăsite şi nenorocite.

Mîndria eĭ nu o lasă să crează aşa ceva.

Ah! zise ea. Eŭ voiŭ muri.

Şi ea căzu în genunchĭ în faţa patuluĭ, cu capul între mîinĭ, fără a se ruga însă.

A doua zi Hermina, dis-de-dimineaţă, era lîngă Alisa, cu figura veselă şi surîzîndă.

— Ştiĭ; zise Alisa, Emanoil e la Paris ca să târguiască de nuntă!

Domnişoara de Croisy era deja pregătită la toate.

— Iată-te fericită — răspunse ea. Adio Aliso; d-şoara de Fayolles mă aşteaptă de mult şi trebue să plec.

***

Doamna de Villy se mîră de astă răceală a Herminei. Unde eraŭ sărutările de la început?

Privirea domnişoareĭ de Croisy era aşa de crudă.

Doamna de Villy, zise: Dacă Alisa n'ar fi fost bolnavă, n'aĭ fi ajuns singură la Bayeux; eŭ şi cu nepoata, te-am fi condus pînă la d şoara de Fayolles.

Pe Alisa trebue să o scuzĭ; sper că mă veĭ scuza şi pe mine. Apoĭ, adăogă ea, dacă d-şoara de Fayolles ne va permite, o să ne vedem în curînd.

Colonelul era şi el acolo şi nu putea să rămîie rece la această scenă de despărţire.

— Călătorie bună, domnişoară.

Să ne revedem cu bine!

— Să dea Dumnezeŭ, replică Hermina.

Dumnia-voastră ca militar sunteţi maĭ expus ca mine.

Domnul de Villy se sui în trăsură cu Hermina pentru a o însoţi pînă la Bernay, unde ea trebuia să ia trenul pînă la Caen. Ea găsi în sfaturile luĭ părinteştĭ, o mîngăiere a mîhnireĭ. Şi, el o consola, nebănuind nimic.

Hermina însă era desperată.

Demonstraţiile de iubire îĭ păreaŭ batjocurĭ acum.

Domnişoara de Croisy, voia să fie singură nesupărată de nimenĭ.

— Adio, domnişoară, dar nu pentru totdeauna, îngădues ca spune la revedere, zise domnul de Villy cînd părăsi peronul găreĭ Bernay.

— Adio, domnule de Villy, adio zise ea cu lacrimilă în ochĭ.

Apoĭ ea trecu prin sala de aşteptare şi dispăru într'un vagon.

Cînd trenul se pusese în mişcare ea scoase capul din vagon.

Turnurile castelului de Villy se maĭ zăreaŭ. Cum ar fi vrut s'oprească trenul şi să se întoarcă acolo!

Îşĭ aminti de întrevederea din bibliotecă, de cea din pătorie, de jurămintele luĭ, de toate, de toate.

Domnişoara de Croisy era încă absorbită de aceste amintirĭ, cînd publicul începu să strige:

Caen!... Caen!... Pasagerĭĭ coborîră şi se urcară în trăsurĭ.

(Va urma).

Direcţiunea Epitropieĭ Spitalului „BÂRLAD şi ELENA BELDIMAN"

Înştiinţare

La 15 Augustu a. c., ora 2 p. m. (al III-a termen) se va ţine licit ţie publică orală, în camera şi înaintea Epitropieĭ acestuĭ spital, pentru un period de 5 anĭ, începător la 1 Aprilie 1898, a următoarelor proprietăţĭ rurale ale spitalului, situate în acest judeţ.

a) Moşia Ciocanĭ, din comuna Ciocanĭ, plasa Corod-Pereschiv. Ga anţia provizorie 4.500 leĭ,

b) Moşia Raiŭ, din comuna Murgenĭ, pl. Tîrgu. Garanţia provisorie 3,000 leĭ. Se notează că în condiţiunile speciale pentru arendarea arestei moşiĭ s'aŭ adaos următoarele: Viile părăginite se vor distruge, iar locul se va întrebuinţa la semănătură. Moara fiind deteriorată, materialul se va vinde în folosul Epitropieĭ, şi

c) Pămîntul de hrană numit «Varamizoaea» din comuna Bârlad, hliza crângu. Garanţie provizorie 600 leĭ

Licitaţia se va ţinea conform art. 68—70 din legea comptabilităţeĭ publice.

Condiţiunile generale de arendare, precum şi cele speciale se pot vedea în fiecare zi de lucru în cancelaria Epitropieĭ între orele 9—11 a. m.

Director, Dr. T. Cerchez.

Secretar, W. Kaminski.

CASĂ DE SCHIMB
BROSKIA & SAMUEL
BUCUREŞCI
No. 5 Strada Lipscani No. 5
Cumpără şi vinde efecte publice şi face orĭ-ce schimb de monedĭ.
Cursul pe ziua de 25 Iulie 1897

	Comp.	Vînd.
Rentă Amortisabilă.	89 —	89 1/2
» Amortisabilă.	100 1/2	101 1/2
Obligaţ. de Stat (Cov. R.)	102	102 1/2
» Municipale din 1868	97	97 1/2
» » » 1890	97 1/2	98 —
Scrisuri Funciar Rurale	91 1/2	91 3/4
» » Urbane	88 1/2	88 1/4
» » Iaşi	84 1/2	85 —
Acţiuni Banca Naţională.	1350 —	1355 —
» » Agricolă	332 —	335 —
» Banca Română asig.	418 —	422 —
» Steaua Română asig.	460 —	464
Scutea de construcţiuni	152	156
Florini valoare Austriacă	2 19	2 23
Mărci Germane	1 23	1 25
Bancnote Franceze	100 —	101 —
» Italiene.	82 —	83 —
» ruble hîrtie	2 65	2 70

Les Véritables Eaux Minérales de
VICHY
sont les Sources
VICHY-ÉTAT
CÉLESTINS
GRANDE-GRILLE
HOPITAL
Exiger le nom sur la Capsule et l'Etiquette.
Les Seules Veritables
Pastilles de Vichy sont les
Pastilles VICHY-ETAT
fabriquées avec les sels naturels extraits des Eaux Vichy-Etat
COMPRIMÉS DE VICHY
aux sels naturels VICHY-ÉTAT
pour préparer l'eau artificielle de Vichy gazeuse.
Agent Général pour la ROUMANIE, BULGARIE, SERBIE:
A. G. CARISSY, Bucarest

Băile Mitraszewschi
Strada Poliţieĭ, No. 4 şi 6
Cel maĭ îngrijit şi maĭ bun STABILIMENT DE
Băĭ de Abur şi de Putină
MARE BASIN
pentru băĭ recĭ în apă filtrată şi duşĭ în mijlocul grădineĭ şi aranjat în modul cel maĭ frumos.
Deschis în toate zilele.
Dela 10—11 sunt rezervate pentru dame

D-na ANNA
renumita cărturăreasă
care ghiceşte cu multă artă *trecutul presentul* şi *viitorul*, locueşte în strada Romană, No. 248

Doctorul M. CODREANU
2, Strada Stelea, 2
Consultaţiuni dela ora 1—3 p. m.
pentru săracĭ gratis.

Constantin Simionescu
Doctorand în Medicină
Paris, Boulevard Montparnass 152
Stabilit de maĭ mult timp în Paris şi fiind în relaţiĭ cu toţĭ specialiştiĭ şi celebrităţile Medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor carĭ vin la Paris să se consulte cu Dr. specialiştĭ, asemenea se poate face consultaţiune şi prin correspondenţă

La Typografia EPOCA se află de vînzare hîrtie maculatură cu 40 bani kilogramul în pachete de cîte 10 kil

TIPOGAFIA „EPOCA" execută tot felul de lucrărĭ atingătoare de această artă.

Apă de masă gazoză, plăcută la gust, întăritóre, reconstituantă, asimilabilă graţie fosfatului ce conţine în abondenţă; uşóră, diuretică, digestivă; prin presenţa magnesieĭ, ea este şi puţin laxativă. — Persónele sănătóse o apreciază pentru gustul său plăcut: ea va fi un remediu suveran pentru anemicĭ; numaĭ persónele singeróse nu trebuesc să abuzeze.
Nu decolorează vinul
Suverană contra ANEMIEI
MELEDIC
APĂ DE MASĂ FĂRĂ RIVALĂ
FERUGINOASĂ — GAZOASĂ — FOSFATATĂ
Analisa doctorului BERNAD (Inst. chimic universitar)

Fosfat de fer	0.05443	Clorur de sodă	0.04993
Sulfat de var	1.07027	Oxid de aluminium	0.07891
Sulfat de sodă	0.72597	Anhidrit salicilic	0.07704
Carbonat de fer protoxidat			1.13512
Carbonat de magnesie			0.04414

Comandele se primesc la Administraţia apelor Meledic, Hall de l'Indépendance Roumaine, Bucureşcĭ.
Principiile minerale ale isvórelor feruginóse fosfatate din Meledic sunt împărţite în aşa proporţiuni în cât le pune în capul tutor acelora cunoscute în ceea ce privesce puterea lor reconstitutivă. — Fosfatul jócă un rol considerabil şi le dă o valóre terapeutică nepreţuită printre apele analóge cele maĭ însemnate: Buziaş, Franzensbad, Bocklet, Pyrmont, Orezza, etc.
Suverană contra ANEMIEI
Nu decolorează vinul

IOHN PITTS
BUCUREŞCI.—Strada Smârdan No. 7, (Casa Zerlendi)
REPRESENTAT PRIN
LOUIS SCHONDORF
Cel maĭ vechiŭ depoŭ de maşinĭ agricole şi industriale de tot felul
Garniturĭ de treerat (Sistem perfecţionat). Maşinĭ de secerat şi legat
MAŞINI DE SEMANAT IN LAT ŞI IN RINDURI
MAŞINI CU ABUR IN TOATE MĂRIMILE
Din renumita fabrică PETZOLD & Comp. ING. LIMITED, Berlin
PLUGURI ELECTRICE, ultima perfecţiune a timpului.
Din renumita fabrică F. Zimmermann & Comp. (Soc. p. A.) Halle a/S Germania
BIUROU TECHNIC pentru instalaţiunĭ de forţă şi lumină electrică, precum şi pentru cele-l'alte instalaţiunĭ electro-technice.
MAŞINI DE SCRIS (sistem american).
Depoŭ permanent de tot felul de maşinĭ pentru agricultură şi industrie, precum:
Motoare, Vînturătoare, Trioriĭ, Batoze de porumb, Maşinĭ de huruit, Maşinĭ de presat orz saŭ ovĕz, Muşamale impermeabile. Sfoară de legat snopĭ Mamilla, Case de fer, etc. etc.

COGNAC IOSEPH ENGRAND
ANGOULÊME / COGNAC
Singurul succesor al caseĭ I. E. Dulary
Fondată în 1812
Posedînd viile sale propriĭ în Breuil, unde distilează propriele sale recolte, este în stare a oferi onor. public cele maĭ fine şi renumite COGNACURI.
Casă cu mare reputaţiune Europeană

IN BUTOAIE		IN LĂZĬ cîte 12 sticle de 75 centilitre	
Cognac: ordinar,	48° hect. fr. 100	Cognac ◇	fr. 20
« fin,	48° « « 150	« 1 stea,	« 24
« vechiŭ,	47° « « 200	« 2 stele,	« 36
« « superior,	45° « « 300	« fin champagne 3 stele	« 48
« fin champagne,	45° « « 350	« « vechiŭ O. P.	« 60
« « « vechiŭ	45° « « 500	« « foarte vechiŭ V. S. O.	« 72
« « « foarte v.	45° « « 750	« « extra calitate V. S. O. P.	« 120
« « « din 1858	44° « « 1000	6 franci în plus pentru lăzĭ a 24 jumătăţĭ de sticle.	
« « « din 1840	43° « « 1500		

CHAMPAGNE DE LAUGERIE & COMP.
SAUMUR şi REIMS
Proprietate exclusivă a caseĭ IOSEPH ENGRAND în Angoulême
În lăzĭ a 12 sticle marĭ

1. Carte Blanche	frs. 18	4. Cuvée speciale	frs. 30
2. Carte d'Or	« 21	5. Cuvée de reserve	« 36
3. Prima calitate	« 24	6. Grand vin extra	« 48

Pentru ultimele 4 calităţĭ, de la No. 3—6, 4 franci în plus pentru lăzĭ a 24 jumătăţĭ de butelĭĭ.
SINGURIĬ REPRESENTANŢĬ pentru TOATĂ ROMÎNIA
AMORUSO & MOSES
BUCURESCI. — Strada Stravopoleos, 4. — BUCURESCI.

IULIUS HOLZNER
LUGOS
INSTALEAZĂ:
FABRICĬ DE CĂRĂMIDĬ
CUPTÓRE CIRCULARE
DUPE SISTEME PROPRIE PATENTATE
Pentru PRODUCŢIUNEA ÎN MASĂ de CĂRĂMIDĬ şi OLANE
ECONOMIE DE COMBUSTIBIL şi RANDAMENT CÂT SE POATE DE MARE

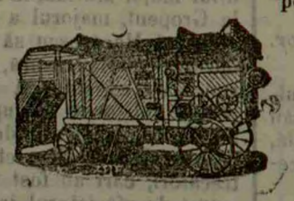
Friedrich Wannieck & Co.
BRUNN
FABRICA de MAŞINĬ şi TURNATORIE DE FER
FURNISĔZĂ ca SPECIALITATE:
MAŞINĬ PENTRU CĂRĂMIDĂRIĬ
Sistem TH. GROKE
VALTURĬ SIMPLE, DUBLE şi TRIPLE
APARATE DE TĂIAT
PRESE DE MÂNĂ ŞI CU ABURI
Pentru CĂRĂMIDĬ, etc. etc.

REPRESENTANT PENTRU ROMÂNIA
VICTOR LUPESCU
INGINER
BUCUREŞTI. — BULEVARDUL CAROL I, No 14 bis
(Lângă ministerul Domeniilor)

Băile Herculane (Mehadia)
(Herkulesfürdö, Ungaria)
Staţiune de cale ferată, Poştă şi Telegraf
RENUMITE TERME SULFUROASE şi SĂRATE
Cu Temperatură terestră de 55° C.
Începutul sesonuluĭ la 1 Maiŭ
Loc de cură climatică. — Gimnastică suedeză şi massagiu. — Băĭ electrice. Hidroteraphiă. — Rendezvous internaţional. — Situaţiune admirabilă în valea romantică a Cernei. — Promenade şi locurĭ de excursiune. — Climă favorabilă. Situaţiune scutită de vînt. — Aer ozonic şi liber de praf. — Palaturĭ de băĭ, hoteluri splendide. — salon de cură. — Luminaţiune electrică. — Musică proprie. Orfeu (Teatru Variété).
MEDICĬ ROMÎNĬ
CONSULTAŢIUNĬ în toate limbile europene.
Juncţiune cu trenul Expres şi Orient-Expres; dela Orşova cu năvile dunărene
Bilete cu preţurĭ reduse. Frecuenţa în anul 1896: peste 10.000.

AVIS IMPORTANT
Aduce la cunoştinţa onor. public din Capitală şi provincie că am mutat fabricele mele de:
Umbrele, Corsete şi Cravate
din STRADA GABROVENI No. 47
în STRADA CAROL No. 64 (etagiul de sus)
FOST DEPOUL D-LUI PRAGER «LA URSU».
Fiind foarte bine asortat spre a putea satisface orĭ-ce cerere a onor. public, rog să bine-voiască a visita Depoul meŭ unde se va putea convinge atât ce soliditatea mărfurilor cât şi preţurile foarte convenabile.
Cu distinsă stimă, **I. ROSENBAUM.**
Sucursale: Calea Victorieĭ No. 8 şi No. 33 şi str. Şelarĭ No. 22

E. WOLFF
STUDII Pregătitoare şi EXECUTAREA ÎNTREPRINDERILOR de orĭ-ce fel
BUCUREŞTĬ.— Strada Sf. Dumitru, 3.
Motoare originale „OTTO"
cu Gaz, Benzină şi Petroleu
Peste 100 bucăţĭ de 1/2—60 caĭ putere instalate în Romînia
MAŞINE ŞI CAZANĬ cu ABUR
MAŞINĬ-UNELTE pentru LEMNE şi METAL
MAŞINĬ pentru INDUSTRIA TEXTILĂ, LOCOMOTIVE, POMPE dela SÄCHS. MASCHINENFABRIK fost RICH. HARTMANN din Chemnitz
Furnisate în sutimĭ de exemplare celor maĭ marĭ stabilimente ale Statuluĭ şi ale particularilor din Romînia.
MARE DEPOU DE ARTICOLE TECHNICE
ALE FABRICELOR:
SCHÄFFER şi BUDENBERG Magdeburg, şi Mohr Federhaff Mannheim
CURELE DE TRANSMISIUNI
ATELIER DE CONSTRUCŢIUNI
ATELIER PENTRU REPARAŢIUNI DE MAŞINE
TURNATORIA DE METAL
LA FILARET

WATSON & YOUELL
MAŞINĬ AGRICOLE ŞI INDUSTRIALE
BUCUREŞCĬ.— Srada Academieĭ, 14 (fost Raşca)
Galaţĭ, Strada Portuluĭ. Brăila, Strada Regală.
TREERĂTORILE „MARSHALL"
sunt recunoscute ca cele maĭ bune avênd următoarele perfectiuni de importanţă capitală:

Toba de oţel are 8 şine, lagăre maĭ marĭ şi osia (diametru) maĭ groasă.
Sitele de sus şi jos se mişcă în sens invers aşa că o înfundă devine imposibilă.
Sitele de la curăţitorile maĭ şi micĭ sunt cu mult maĭ maĭ—aşa că nu se înfund—chiar dacă maşina ar fi fortată cât de mult.
Sitele aŭ rame de oţel şi sunt mult maĭ largĭ şi lungĭ decât înainte.
Pleava ese odată cu paiele aşa că se face o economie de patru oameni. Osiile scuturătoare de la paie, aŭ un aranjament paralelar de pornire, prin care se evită cu totul usarea osiilor menţionate.
Curăţirea productelor nu lasă absolutamente nimic de dorit, graţie aparatelor de curăţire şi perfecţionel tobel. Grînele treerate pot fi puse direct la sac şi încărcate fără a le maĭ trece prin o vinturătoare.
Treerătórea MARSCHALL e singura care treeră productele aşa de curat, spre a fi imediat aduse la vânzare
TOT FELUL DE MAŞINE AGRICOLE ŞI INDUSTRIALE
Cereţĭ catalogul ilustrat MARSHALL

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrărĭ atingătoare de această artă, cu cea maĭ mare acurateţă şi cu preţurĭ foarte moderate.
Promptitudinea şi exactitatea sunt deviza Tipografieĭ.

BUCURESTI — Tipografia EPOCA, Strada Sf. Dumitru No. 3. — BUCUREŞTI

www.dacoromanica.ro